



© Kaarina Lorenzini

Les Samaritains à l'œuvre

Le 14 septembre, c'est la Journée mondiale des Premiers Secours... et les Samaritains de Lancy ont choisi de la passer en votre compagnie! Visitez leur stand dans lequel vous découvrirez les activités qu'ils déploient tout au long de l'année au service de la collectivité et initiez-vous aux premiers secours! S'informer en p. 9

Lancy est solidaire!

Durant le mois de septembre, montrez votre solidarité en assistant au concert d'orgue proposé par l'association "Lumière pour Haïti" ou en soutenant l'association "La Virgule" qui fête cette année ses 30 ans d'existence. Selon l'écrivain Julien Green, «il y a autant de générosité à recevoir qu'à donner»! Découvrir en pp. 9 et 12

Le judo au féminin

Au Judo Kwai Lancy, les femmes sont reines! Pour preuve, le joli article qui leur est dédié ce mois-ci dans nos colonnes. Virginie, Noémie, Laetia, Elena, Selma et Séverine témoignent de leur plaisir à pratiquer ce sport qui convient aux femmes désirant se dépenser physiquement et mentalement. Lire en p. 19

EDITORIAL

La cigale a bien dansé tout l'été... et c'est le moment de la rentrée pour la fourmi! Comment atténuer le choc que cela représente pour notre corps et notre esprit? Eh bien, en tentant de prolonger au maximum cette parenthèse estivale qui nous fait tellement de bien...

Pour cela, la Commune et les associations lancéennes ont tout prévu: des festivals de musique, de théâtre et de cirque, des entraînements de course à pied, des sorties nature et montagne et tant d'autres activités qui vous feront sentir encore en vacances. C'est aussi le moment de penser à vous inscrire à des clubs ou des associations qui présentent dans ce numéro une large palette de propositions sportives, artistiques, didactiques, ludiques, etc. Jetez également un coup d'œil à nos annonces publicitaires qui relaient elles aussi un grand choix d'offres alléchantes pour cette rentrée 2024. L'été à Lancy n'a pas dit son dernier mot!

K. Lorenzini, Rédactrice en chef

Concerts de Lancy

JAZZ À LA CAVE > The Snappers – Ensemble vocal A Capella > Samedi 28 septembre 2024 | 20h30



Cave Marignac, Grand-Lancy (28, av. Eugène-Lance)

Un ensemble mixte composé de chanteurs/chanteuses et percussionniste, qui s'est formé à Genève il y a plus de vingt ans. Groupe d'amis unis autour d'une même passion, le chant A Cappella, c'est avec beaucoup d'énergie que ces individualités riches et contrastées font revivre certains classiques de la chanson anglophone et francophone de tous styles (rock, reggae, blues, pop, variété, etc.) des années passées (60, 70, 80...), mais aussi beaucoup plus contemporaines.

Michel Bovey

Billets à l'entrée. La billetterie est ouverte une heure avant le début de chaque manifestation.

Vous trouverez les informations sur les prochains événements sur instagram et facebook en cliquant sur le lien ci-après: https://www.instagram.com/concerts_de_lancy. On se réjouit de vous retrouver!



Concerts de Lancy

cp 672, 1213 Petit-Lancy 1 – Tél. 022 757 15 63 – E-mail: info@concertsdelancy.ch
www.concertsdelancy.ch – https://www.instagram.com/concerts_de_lancy

(culture & rencontre)

COURS • CINÉMAS • CONFÉRENCES

COLLÈGE DE SAUSSURE

Vieux-Chemin d'Onex 9 – 1213 PETIT-LANCY

Plus de 100 cours pour adultes



La rentrée, c'est le moment des bonnes résolutions. Alors pourquoi ne pas vous offrir du temps pour vous? Par exemple pour faire du sport, apprendre une langue, créer, méditer, découvrir une autre culture, écrire... A Culture&Rencontre, vous aurez l'embaras du choix, avec plus de cent cours pour adultes. En plus, les prix sont très modestes! Inscrivez-vous sur www.culture-rencontre.ch! La majorité des cours a lieu au Collège de Saussure, Vieux-Chemin-d'Onex 9, 1213 Petit-Lancy. Renseignements: info@culture-rencontre.ch, tél. 022 388 43 66

Les enfants, tous au cinéma!

Venez partager une séance de cinéma sur grand écran avec votre enfant, nièce, neveu, filleule, filleul, petite-fille ou petit-fils... Rien n'est comparable au plaisir des projections en direct. Ce ne sont pas les nombreux spectateurs et spectatrices de CinéKid qui vous diront le contraire!

Mardi 17 septembre à 16h45: "Ma vie de courgette"



Claude Barras, 2016, Suisse, 1h06, vo française, 6

ans, recommandé 10 ans
Courgette, garçon solitaire de 10 ans, rejoint d'autres enfants: Alice, taiseuse; Béatrice, douce et solidaire; Simon, un dur au cœur tendre; Ahmed, lunaire et rigolo; Jujube, glouton et fidèle; Camille, le rayon de soleil de ce foyer. Entre réalisme et rêverie, ces personnages aux grands yeux ronds découvrent l'amitié et le droit d'être heureux. Prix du Public

Anney 2016; Meilleur film d'animation, César 2017.

Mardi 8 octobre à 16h45: "Une guitare à la mer"



Sophie Roze, 2024, France, 52 mn en tout,

vo française, 4 ans

Seule avec sa valise et des cravates à vendre, une fouine trouve l'amitié avec un hérisson bassiste, un capybara au bandonéon et un coati guitariste. Précédé de "Un Caillou dans la chaussure", une grenouille dans une classe de lapins et "Carpinchos", un poussin brave les interdits et devient pote du plus gros rongeur du monde. La joie de vivre ensemble ses différences!

Aula du Collège de Saussure 9, Vieux-Chemin d'Onex 1213 Petit-Lancy
Tarif: 10.-, formules d'abonnement
Pas de carte de crédit

Sommaire

Culture	2
Familles	7
Vie associative	9
Sports & Loisirs	18
Instantanés	22
Agenda "Mairie Infos"	26

Impressum



Président : Marco Föllmi

Administratrice : Liza Dilonardo

Rédactrice en chef : Kaarina Lorenzini

Rédaction : 1, chemin du Salève – 1213 Petit-Lancy
Tél. 022 794 94 55 – redaction@lelanceen.ch
www.lelanceen.ch

Administration : CP 13 – 1213 Petit-Lancy 1

Publicité : Annick Bounous – 70 rte du Pont-Butin,
2^e étage, Petit-Lancy – Tél. 022 743 17 69
pub.lelanceen@bluewin.ch

Concept graphique : Siska Audeoud, atelier Hadès

Impression : Molesonimpressions.ch
Papier FSC issu de sources responsables,
encres végétales sans cobalt

Délai rédactionnel numéro d'octobre 2024:

13 septembre 2024

ISSN 1663-8360 - Abonnement: Fr. 20.- pour 9-10 numéros
IBAN: CH91 0900 0000 1202 2050 2 Fondé en 1963

www.culture-rencontre.ch

La rentrée à l'Espace Gaimont

L'Espace Gaimont a le plaisir de vous inviter en cette fin d'été à divers événements qui vous feront chaud au cœur.

C'EST LA RENTRÉE À L'ESPACE GAIMONT,

même si on a encore la tête en vacances; voici l'annonce de quelques événements pour vous emmener dans notre univers des découvertes culturelles préparées... Juste pour vous!

Nos cours

Tout d'abord les cours qui recommandent en ce début septembre, yoga, vitrail, peinture sur porcelaine, dessin et peinture, etc. Consultez les listes des cours et nom des professeurs sur notre site, qui d'ailleurs va se réactualiser tout prochainement: www.ghpl.ch

Soirée polar

L'Espace Gaimont se teint de rouge avec notre soirée littéraire de jeudi 12 septembre, avec l'écrivain fribourgeois,

Laurent Eltschinger: vernissage de son nouveau polar "Prélèvement sans gain". «Une intrigue policière menée par le commissaire Jibé Brun. Ce commissaire à bout de souffle a besoin d'une transplantation cardiaque. Il va trouver sa planche de salut dans la Genève Internationale. Mais voilà, c'est en cherchant à tout prix à vivre qu'il va côtoyer dangereusement la mort...». Palpitant comme un cœur qui bat! Venez découvrir cet auteur qui fait frissonner Genève et peut-être la Ville de Lancy!

Jeudi 12 septembre 19h; ouverture des portes à 18h30.

Modérateur: l'écrivain de talent Daniel Bernard. Lecteur: Pierre Grand. Suivi de dédicaces et d'un apéritif gourmand.

Sur inscription (places et apéritif): S. Grand, 079 218 31 53.

Exposition "Insolites & Co"

L'artiste Bernard Villat vous invite à découvrir son univers photographique avec une sélection de photos inédites, réalistes ou réinventées dans une perspective de recherche esthétique en perpétuelle évolution.

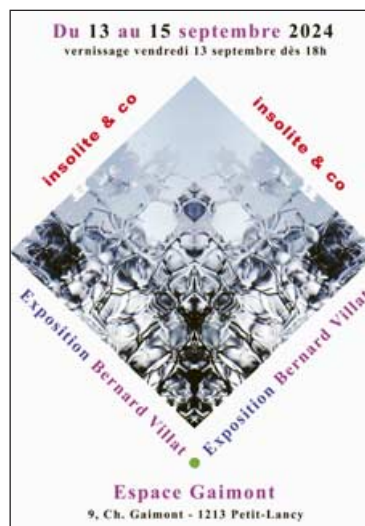
Vous pouvez retrouver ses premières expositions à l'Espace Gaimont sur sa chaîne Youtube: Bernard Villat – Movidéo Productions, FB et Instagram avec ma "galerie éphémère".

Vernissage: vendredi 13 septembre de 18h à 20h

Exposition: samedi 14 septembre de

11h à 18h

Finissage: dimanche 15 septembre de 11h à 17h.



Exposition "VIEillesse en lumière"

La Petite Histoire de leur Grande Vie Le samedi 21 septembre de 11h à 17h

Une expo photos présentée par Léna Dentand

Cette exposition met en lumière, à travers des photos et des témoignages, tout ce que les personnes âgées ont à nous transmettre, et apporte un nouveau regard, afin de changer la perception que les gens peuvent porter sur elles. Pour être plus précise, Léna s'est entretenue avec des personnes âgées d'une part pour en apprendre un peu plus sur elles et d'autre part prendre du temps pour les écouter. Puis à la fin de la dis-

cussion, elle les a prises en photo, afin de faire un lien avec ce qu'elles lui ont raconté. A travers son travail, cette jeune artiste aimerait changer les perceptions stéréotypées (comme leur potentielle inactivité) que les gens peuvent avoir sur elles et ainsi montrer tout ce qu'elles peuvent nous apporter. Cette exposition est un travail de maturité. Léna se réjouit de vous inviter à voir son exposition... Et vous, que pensez-vous de la vieillesse? A ne pas manquer!



Espace Gaimont

9, ch. Gaimont, Petit-Lancy
Tram 14 Arrêt Quidort
Parking: ch des Erables suivre indications à 5 minutes à pied
www.ghpl.ch



Musique de Lancy: jamais deux sans trois!

C'EST AVEC UNE GRANDE FIERTÉ QUE LA MDL

a remporté le 1^{er} prix de la 3^{ème} catégorie du concours cantonal, le samedi 8 juin! Nous exprimons toute notre reconnaissance à notre directeur Mathieu Charrière, notre présidente Nicole Dudley-Martin, ainsi que toutes les personnes qui œuvrent toute l'année pour rendre la vie de la société encore meilleure: le comité, les dames du bar, ainsi que notre fidèle public.

Évidemment, rien n'aurait été possible sans les musiciens et musiciennes qui

ont travaillé dur pour obtenir ces résultats. Nous tenons également à remercier chaleureusement les organisateurs et organisatrices de cette magnifique journée! C'est toujours un bonheur de se retrouver entre harmonies et tout cela a été possible grâce au Festival des Musiques de Carouge. La journée s'est terminée en beauté grâce à la Banda Stico et au VKFFB qui ont mis le feu à l'assemblée.

Finalement, nous adressons toutes nos félicitations aux autres sociétés qui ont

participé au concours et spécialement à la Musique de la Croix-Bleue genevoise et à la Musique municipale de Plan-les-

Quates pour leurs très bons résultats en 3^{ème} catégorie.



12 SEPTEMBRE 2024
 18H30 À L'AUDITORIUM DE FLORIMONT

COCKTAIL DE LANCEMENT DE LA SAISON CULTURELLE 2024 2025

ENTRÉE LIBRE
 sous réservation



Pour tout renseignement : culture@florimont.ch

INSTITUT *FLORIMONT*

Av. du Petit-Lancy 37, 1213 Petit-Lancy



C'EST LA RENTRÉE CHEZ EMAGINA-SON

INSCRIPTIONS OUVERTES

chant · guitare · basse · batterie · piano · ukulélé
 ateliers de groupe · ateliers chant · ateliers découverte



École de musique pour tous & exhausteur de créativité

Emagina-son  info@emagina-son.com

076 567 49 64 - Ch. des Palettes 41 - Grand-Lancy

**LES ATELIERS
 ACRYLIQUE**
 UNE ECOLE DU SPECTACLE

**ATELIERS THEATRE
 ATELIERS DANSE
 ENFANTS
 ADOS
 ADULTES**

RENSEIGNEMENTS :
 079 342 93 29 ET 078 661 79 58

INSCRIPTIONS SUR WWW.CIE-ACRYLIQUE.CH

Et de dix!



Nouvelle expo, nouvelle thématique pour Lancy d'Autrefois qui poursuit son exploration du passé lancéen. Avec "In Memoriam, récits de vie autour du Cimetière de Lancy", notre association aborde un sujet délicat, tout en finesse.

IL EST SITUÉ AU CŒUR DE NOTRE COMMUNE.

Acteur incontournable de la vie lancéenne, le Cimetière de Lancy abrite les tombes de nos ancêtres, dans un cadre bucolique et verdoyant à souhait. Quand a-t-il vu le jour? Quelles personnalités y sont enterrées? Qui s'en occupe? Autant de questions auxquelles Lancy d'Autrefois s'est attelée à répondre, à l'occasion de sa 10^{ème} grande exposition.

Place à la vie!

Pour annoncer le vernissage de notre exposition fin août à la Ferme Marignac, nous avons mis des affiches dans la rue, et certaines d'entre elles ont été arrachées. Cela prouve qu'au 21^{ème} siècle, la thématique de notre exposition ne laisse personne indifférent! Si la mort fascine certains, elle peut en rebuter d'autres. C'est pourquoi nous avons choisi de placer la vie et non la mort au centre de notre réflexion. Un papillon qui se pose sur une fleur, un lézard qui se chauffe sur une tombe, des lichens qui envahissent une paroi, notre cimetière est un réservoir de vie! Et cette prolifération naturelle n'est pas due au hasard: elle est le

résultat d'une politique mûrement réfléchie menée par le Service de l'Environnement de la Ville de Lancy avec qui nous avons travaillé pour réaliser cette exposition, en donnant la parole aux actrices et acteurs du cimetière communal. En puisant dans les archives paroissiales et communales et en donnant la parole à celles et ceux qui nous permettent d'effectuer notre deuil dans les meilleures conditions, notre association poursuit sa mission de passeuse d'histoires. En évoquant les figures du passé, Lancy d'Autrefois leur redonne la vie, permettant ainsi de maintenir leur souvenir intact pour les prochaines générations.

Kaarina Lorenzini, Co-présidente

A l'Arcade du Vieux Lancy

Visites de l'exposition dès le vendredi 4 octobre de 14h à 17h.
Arcade du Vieux Lancy, route du Grand-Lancy 52, Grand-Lancy
Tram 15, bus 43, arrêt Lancy-Mairie.
Bus 22-23, arrêt Grand-Lancy
Infos sur www.lancydautrefois.com

6^{ème} CrabCore Fest au Pavillon Tacchini

AVIS AUX FANS DE METAL! LE CRABCORE FEST revient pour la sixième fois, les 27 et 28 septembre prochains! Fidèle à sa philosophie de soutien à la scène locale et aux groupes régionaux, le CrabCore Fest

vous propose un événement metal riche en découvertes musicales. C'est toujours au Petit-Lancy, dans le Pavillon de la Villa Tacchini (proche des transports en commun et de plusieurs parkings) que se tiendront les festivités: toujours à prix libre, l'entrée au festival permettra à toutes et tous de pouvoir venir profiter des concerts et du metal market!

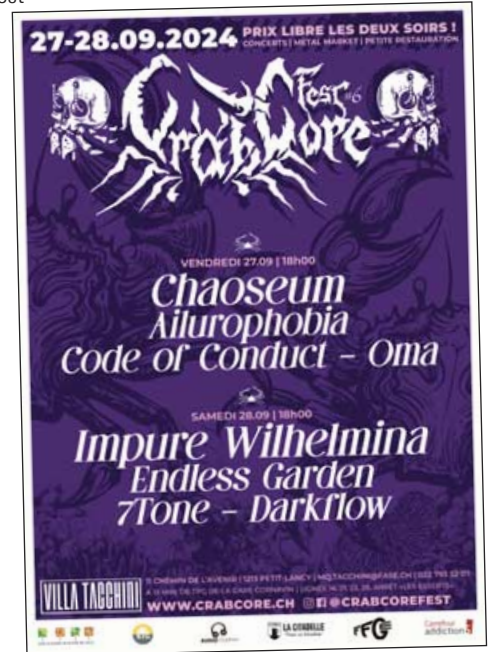
Bar et petite restauration seront possibles sur place (toujours dans la même idée du circuit court: faire travailler les entreprises locales!). Comme un véritable Hellfest lancéen, des stands d'artisanat local, une bourse aux disques, de la petite restauration, ainsi que du merch des groupes programmés le soir-même

occuperont l'espace extérieur.

Entrée: Prix libre.

Portes: 18h

Toutes les infos sur: www.crabcore.ch



PUBLICITÉ

à l'ijd, la musique s'apprend en mouvement

en septembre on t'offre un cours d'essai



rue de la terrassière 44
1207 Genève
022 718 37 60
dalcroze.ch
info@dalcroze.ch

L'école de musique de l'institut Jaques-Dalcroze est subventionnée par la République et Canton de Genève.



institut
jaques-dalcroze
rythmique - musique - mouvement
Genève, Suisse

studio-ko.ch



Michel Terrier

Electricité - Télécom - Contrôle
Projets - Installations - Dépannages

Maîtrise fédérale

6 Route des Jeunes 1212 Grand - Lancy

Tél +41227561441 / Mob +41793363132

m.terrier@bluewin.ch / www.michel-terrier.ch



A. COLADOMENICO



Peinture - Papiers peints

Antonio Coladomenico
Chemin des Mésanges 1
1212 Grand-Lancy

Tél./Fax 022 757 69 25
Natel 079 202 67 06
antonio.coladomenico@gmail.com



Bischof sa

6a, CH. DU CLOS • 1212 GD-LANCY
TÉL. 022 794 56 11 • FAX 022 794 69 51

VISSERIE-OUTILLAGE

fournitures industrielles

info@bischofsa.ch • www.bischofsa.ch

M. PEREZ



Tél. 022 794 53 54
Fax 022 794 53 02

46, Rte du Grand-Lancy

MACHINES ET PRODUITS DE NETTOYAGE - RÉPARATIONS ET LOCATIONS

INSTALLATIONS SANITAIRES - FERBLANTERIE

MAULINI - PRINI SA

Route du Grand-Lancy 47 - Tél. 022 794 50 75 - Grand-Lancy

BATEC

Bureau d'Assistance Technique pour Etudes et Construction

BATEC DIRECTION DE TRAVAUX SA

Avenue des Morgines 12 - 1213 Petit-Lancy - Tél. 022 793 73 81 - batec-ge@batec-ge.ch

VITRERIE D'ONEX

M. & R. Ricci SA

Vitrierie - Miroiterie
Stores - Encadrements

36, Av. du Gros-Chêne
1213 Onex
info@vitrierie-onex.ch
www.vitrierie-onex.ch



Tél. 022 792 44 92

AL'EAU PLOMBIER

DÉPANNAGE 24H/24
022 794 83 13

RAPID' CLÉS SERRURES
Véhicules - Bâtiments
tél: +41 22 793 03 83
www.cles-ch.com

contrôle d'accès
EMS-Instituts
Cylindres toutes marques
Mises en passe - Clés sécurisées

Partenaire officiel
MUL-T-LOCK

Chemin du Repos 6
1213 Petit-Lancy
fax. +41 (0)22 793 02 49
Nat. +41 (0)78 732 76 85

café
Simeoni fleurs

Commandes par internet
www.simeonifleurs.ch

Ouvert tous les jours

Lundi au vendredi: 7h - 19h
Samedi et dimanche: 8h - 17h

2, avenue du Cimetière - 1213 Petit-Lancy
T. 022 792 25 28

TRAVAUX DE PLÂTRERIE
CLOISONS - FAUX PLAFONDS
PEINTURE - REVÊTEMENTS
FACADES

René Steiner SA, Chemin de la Mousse 80 - 1226 Thônex
Tél : 022 823 05 11 - info@steinersa.ch

40 ans
1982 - 2022

MENUISERIE
G. BOSONNET
Ricardo PARENTE SUCC.

Tél. : +41 22 792 16 13
Fax : +41 22 793 56 32
Natel : 078 686 51 10
E-mail : gr.bosonnet@bluewin.ch

130 ans
1878 - 2022

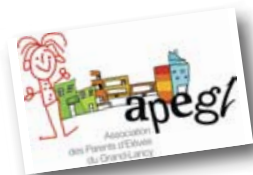
NOUS CRÉONS VOTRE ESPACE CUISINE, DRESSING, & CELLIER À VINS

35 avenue des Morgines
CH-1213 Petit-Lancy | Genève
WWW.CUISINEARTETBOIS.CH

mady coiffure

PL des Ormeaux 2
1213 Petit-Lancy
t. 022 792 25 96

Invitation AG et changement de présidence de l'APEGL



notre communauté. Vos enfants sont également les bienvenus, car nous avons réservé la Ludothèque de l'Espace Palettes rien que pour eux! Vous pourrez ainsi assister à l'AG en toute tranquillité. Nous vous encourageons à venir nombreux et

nombreuses pour partager ce moment convivial et constructif. Un buffet sera offert à la fin de l'assemblée.

Nous profitons de ce petit mot pour vous informer que nous sommes actuellement à la recherche de personnes motivées pour rejoindre notre comité. Nous avons particulièrement besoin de volontaires pour les postes suivants:

- Trésorier/trésorière
- Secrétaire
- Responsable des communications

Si vous êtes intéressé(e) par l'un de ces rôles ou si vous connaissez quelqu'un qui pourrait l'être, n'hésitez pas à nous contacter. Votre engagement est essentiel pour le bon fonctionnement de l'APEGL.

Bien cordialement,

Florence Amalou-Apothélos
Présidente de l'APEGL

Contact

Case postale 529
1212 Grand-Lancy 1
apegl@apegl.ch | www.apegl.ch

CHÈRES FAMILLES DU GRAND-LANCY,

J'espère que la rentrée s'est bien passée pour vos enfants. Que cette nouvelle année soit remplie de moments de rire, de découvertes passionnantes et de belles réussites!

Après de nombreuses années en tant que présidente de l'APEGL, il est temps pour moi de passer le relais, n'ayant plus d'enfants scolarisés dans nos écoles. Ce fut un vrai plaisir de travailler au sein de l'APEG et l'avenir de l'association est entre de bonnes mains, puisque Jason et Nicolas se portent candidats pour la coprésidence.

Nous avons le plaisir de vous inviter à participer à notre **assemblée générale annuelle qui se tiendra le samedi 21 septembre de 10h30 à 12h30 à l'Espace Enfants de la Maison de quartier Sous l'Étoile.**

Cet événement constitue un moment fort pour notre association, une occasion unique pour faire le point sur l'année écoulée, d'échanger sur nos projets et de planifier ensemble l'avenir. C'est aussi une belle opportunité pour rencontrer d'autres parents, échanger des idées et renforcer les liens au sein de

Bourse aux vêtements

Prochaines dates

- Jeudis 29 août (reprise après les vacances), 12 et 26 septembre (dépôt de 14h à 18h30; ventes et remboursements de 14h à 19h)
- Samedis 7 septembre et 5 octobre
Vente uniquement de 9h00 à 12h00

Informations

Ecole En-Sauvy,
Av. Curé-Baud 40, 1212 Grand-Lancy
T. 079 612 10 34
www.bourseauxvetementslancy.ch

"Ça roule", parcours de patins, vélos et trottinettes

TU AS ENTRE 6 ET 15 ANS? TU AIMES FAIRE du patin à roulettes, du vélo ou de la trottinette? Le collectif inter-maisons de quartier et terrains d'aventures de la Ville de Lancy a ce qu'il te faut! Viens tester les différents parcours prévus pour toi dans une ambiance détendue et musicale, le samedi 5 octobre, à l'école du Petit-Lancy! En cas de pluie, le parcours sera annulé.

Plusieurs activités sont prévues. Prends un t-shirt, si tu souhaites repartir avec un souvenir de la fête! L'inscription de 2 francs se fait le jour même entre 12h30 et 14h.

13h: parade dans le quartier afin d'annoncer le début de la fête
13h30: début des festivités
16h30: goûter offert
17h30: fin des festivités

Viens t'amuser avec nous! On t'attend!

Pour plus d'informations, contacte la Maison de quartier ou terrain d'aventure le plus proche de chez toi!

ÇA ROLLE
5 octobre 2024
Préau de l'école du Petit-Lancy

13h00 Parade
13h30 Début des festivités
16h30 Goûter offert
17h30 Fin des festivités

Inscriptions le jour même (2 CHF) de 12h30 à 14h00

Parcours trott, vélo, patins...
Buvette
Maquillage
Graff

Annulation en cas de pluie
Maison Elzène Landwehr

MQP VILLA TACCHINI fase

Fiduciaire Edmond GOLAZ Sàrl

Une Fiduciaire proche de vous et à l'écoute de vos besoins pour l'établissement de:

- Déclarations d'impôts
- Comptabilité - TVA
- Tous travaux administratifs

N.B. En cas de besoin nous nous déplaçons à votre domicile.

32 Chemin Daniel-Hly 022 329 76 11
1213 Petit-Lancy informations@fegsar.ch

**ARDIZIO
TOITURES S.A.**

Gilles Beusse

COUVERTURE - FERBLANTERIE - ÉTANCHÉITÉ
ENTRETIEN - URGENCES

70, rte du Pont-Butin - Case postale 1573 - 1211 Genève 26/Genève
Tél. 022 879 04 30 Fax 022 879 04 39
E-Mail: info@ardizio.ch

novelec

Electricité Télécom
022 794 13 10

Installations électriques

Chemin des Courtillets 6
1212 Grand-Lancy
electricite@novelec-ge.ch
www.novelec-ge.ch

HOME TECH SERVICES S.A.

Une entreprise dynamique et engagée dans le développement durable, depuis 1982
MENUISERIE - AGENCEMENTS - PORTES ET FENÊTRES - SERVICES POUR LES PROS DE L'IMMOBILIER

Chemin Gérard-de-Ternier 16A | 1213 Petit-Lancy | T +41 22 792 01 19 | hts@hts-sa.ch www.hts-sa.ch

**APOLLO Sàrl
DÉMÉNAGEMENTS**

Chemin Gérard-de-Ternier 4
Case postale 402
CH-1213 Petit-Lancy 1
Tél. +41 22 300 05 50

info@apollo-demenagements.ch
apollo-demenagements.ch

GD Fleurs

CHRISTIANE NÉA

Horticulteur - Fleuriste
Toutes créations florales



Nouveaux horaires:
lundi - vendredi
8h30-18h30
samedi
8h30-15h30

Livraison dans tout le canton

TÉL. 022 794 25 48

admin@gd-fleurs.ch
www.gd-fleurs.ch
7, avenue Curé-Baud
1212 Grand-Lancy

**INSTALLATIONS
SANITAIRES**

BUSONIDARIO
DÉPANNAGES & RÉNOVATIONS

Route de Chancy 28 • 1213 Petit-Lancy
T. +41 79 447 21 84
busoni.sanitaire@bluewin.ch

**PHARMACIE
du Grand-Lancy Sàrl**

vosre conseiller en Produits Naturels

AROMATHERAPIE - PHYTOTHERAPIE
SPAGYRIE - FLEURS de BACH
PRODUITS NATURELS

ouvert non-stop LU-VE 8h-18h30 - SA 8h-12h

PARKING - LIVRAISONS à DOMICILE

CH-1212 GRAND-LANCY / Genève
tel 022 794 3180 / 3540 - fax 022 794 8246
www.pharmacie-grandlancy.ch

PRINT@TIME^{CH}

Imprimerie POT sàrl Av. des Communes-Réunies 78 1212 Grand-Lancy
Soutenons-nous les uns les autres en privilégiant tous les commerces,
les artisans, les indépendants et les PME / PMI de LANCY

Assurons l'avenir de l'économie locale!
welcome@print-on-time.ch www.print-on-time.ch

24h/24 - 7j/7



POMPES FUNÉBRES GÉNÉRALES
Maison Funéraire - Prévoyance

CAROUGE | 022 342 30 60
PETIT-LANCY | www.pfg-geneve.ch

**Vitrierie
de Lancy**

A. Werner

Verres isolants
Miroiterie
Vitrierie - Vitraux

3, chemin du 1^{er}-Août
Tél. 022 794 62 92

1212 Grand-Lancy
Fax: 022 794 73 02



Auto-Moto école des

Daniel Mauris 079 611 57 57

Jean-Daniel Zumsteg 079 217 55 55

Fabrice Gadilhe 078 652 79 59

Laurent de Balmann 078 712 50 34

022 793 7 222 www.ormeaux.ch

Place des Ormeaux 6 - 1213 Petit-Lancy

BATRA S.A.

ENTREPRISE DE BÂTIMENTS
ET TRAVAUX PUBLICS

39, avenue des Communes-Réunies
1212 Grand-Lancy
Tél. 022 794 48 00 Fax 022 794 51 40

Jean Fontaine Vive Curtaz
Pépiniériste Paysagiste Conseil

Ch. de Grange-Collomb 32
CH-1212 Grand-Lancy
+ 41 79 624 77 83
jean.fvc@hotmail.com

Edouard BRUN & Cie S.A.
Agence Immobilière

uspi^{genève}

www.regiebrun.ch

Journée Mondiale des Premiers Secours



Visitez notre stand de la section des samaritains de Lancy, le 14 septembre 2024!

LE 14 SEPTEMBRE 2024 SERA PLACÉ SOUS LE signe de la Journée Mondiale des Premiers Secours et Samaritains Suisse vous invite cordialement à célébrer cette journée importante avec nous! Nous invitons la presse locale, les membres des autorités ainsi que tous les citoyens intéressés à visiter notre stand et à en apprendre davantage sur notre organisation et les premiers secours qui sauvent des vies.

Sous la devise «Visitez notre stand, faites la connaissance des samaritains et apprenez-en plus sur les premiers secours», nous serons à votre disposition de 10h00 à 16h00.

La Journée Mondiale des Premiers Secours est une occasion précieuse de sensibiliser à l'importance des premiers secours et de rencontrer les personnes qui sauvent des vies dans notre communauté.

Pourquoi visiter notre stand?

- Faites connaissance avec les samaritains: découvrez de première main qui sont les personnes qui se cachent

derrière la section de samaritains de Lancy et quelles tâches importantes elles assument dans notre région. Nos membres se tiennent volontiers à votre disposition pour répondre à vos questions et vous donner un aperçu de leur engagement bénévole qui a du sens.

- Apprenez-en plus sur les premiers secours: les premiers secours peuvent faire la différence entre la vie et la mort. Sur notre stand, nous vous proposons des démonstrations claires et des conseils pratiques pour les cas d'urgence. Nous voulons vous montrer à quel point il peut être simple d'aider dans des situations d'urgence et de sauver des vies par la même occasion. N'hésitez pas à participer. Notre stand est ouvert aux jeunes et aux moins jeunes.
- Parmi tous les visiteurs, nous tirerons au sort plusieurs bons de qualité qui vous permettront de suivre un cours de premiers secours qui vous apportera de précieuses connaissances et compétences pratiques. Mais ce n'est

pas tout – d'autres surprises vous attendent!

Nous nous réjouissons de vous accueillir sur notre stand au chemin des Olliquettes 2B, 1213 Petit-Lancy. Soutenez avec nous la Journée Mondiale des Premiers Secours et faites un geste pour la sécurité et la santé dans notre communauté!

Pour de plus amples informations sur Samaritains Suisse et la Journée Mondiale des Premiers Secours, veuillez consulter notre site internet à l'adresse: samaritains-lancy.ch. Nous nous tenons à votre disposition pour toute question.

Nicolas Bettinelli,
President@sama-lancy.ch

Matinale d'automne pour Haïti



Jeudi 5 septembre 2024, Jeûne genevois

À la paroisse catholique du Christ-Roi, Petit-Lancy, angle rte de Chancy / chemin de l'Épargne
Tram 14, arrêt Petit-Lancy Place, parking souterrain Louis-Bertrand, av. du Petit-Lancy

Programme

11h00: concert d'orgue à l'église. Anne Boëls joue les variations Goldberg de J.S. Bach. Pianiste, organiste, concertiste et professeur au Conservatoire

populaire de Genève. Diplômée du Conservatoire supérieur de Paris et des Hautes écoles de musique de Genève et Lausanne, lauréate de plusieurs concours, projet du Piano Pélerin. Plus d'informations sur <https://anneboels.ch>

Adultes prix indicatif: CHF 18.-. Enfants dès 12 ans: CHF 10.-
12h00: Apéritif
12h30: Repas. Apéritif, salade, plat principal, dessert, eau, café et thé. Prix indicatif: CHF 27.-

Le bénéfice est dédié à la cantine scolaire de l'école Bétsaléel. Coût pour 390 élèves: CHF 3'600.- par mois. Venez nombreux, pour le concert et/ou pour le repas! Nous nous réjouissons de partager cette journée avec vous!

Inscription obligatoire pour le repas, places limitées à 100 personnes:
T. 022 792 59 10
info@lumierepourhaiti.org
www.lumierepourhaiti.org

samaritains GENÈVE

Venez rencontrer les Samaritains de votre secteur

JOURNÉE PORTES OUVERTES

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE 2024
DE 10 À 16 HEURES À LA SECTION DE LANCY**

PRÉSENTATIONS, INITIATIONS & DÉMONSTRATIONS AUX GESTES QUI SAUVENT !

CONCOURS AVEC DE NOMBREUX PRIX
Tentez votre chance et gagnez peut-être une trousse de secours équipée, des réductions à nos cours, et bien plus encore...

ACTIVITÉS GRATUITES POUR TOUTES ET TOUS !

info@sama-lancy.ch
www.samaritains-lancy.ch

Organisation de sauvetage de la **CBS**
Rettungsorganisation der **SBE**
Organizzazione di salvataggio della **CBS**

Croix-Rouge suisse

MAISON DE LA SÉCURITÉ DE LANCY
2B CHEMIN DES OLLIQUETTES PETIT-LANCY

stpg
LES ESSERTS
TRAM 14, BUS 21, 22, 23, 28, J, K



Sophie Marendaz
Psychologue

Conseils psychologiques
Soutien
Accompagnement

Espace Sérénité
Chemin du Clos 4
1212 Grand-Lancy
077 414 18 25
sophiem.psy@gmail.com

CAFÉ

Linette

45, route du Grand-Lancy
1212 Grand-Lancy, Genève, Suisse
Réservation 022 743 12 00

Venez visiter notre site web
www.cafesinetto.ch

VOLPE
METAL

CHARPENTE
CONSTRUCTION MÉTALLIQUE
RÉALISATIONS SUR-MESURE
DÉPANNAGES & AUTOMATISATIONS



14, ch. Gérard-de-Ternier
CH-1213 Petit-Lancy
T. +41 22 304 15 20
info@volpesa.ch
www.volpe.swiss

HORMANN

“ Pour vos vacances au soleil de septembre ”



chez balux
by Carole T

Avenue de Miremont 2
Tél. 022 789 09 00

FAIT SELON VOS DERNIÈRES VOLONTÉS en évitant des soucis à vos proches avec le contrat de PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

MURITH
PERMANENCE TÉLÉPHONIQUE 24/24 H.
89.BLD DE LA CLUSE-GENEVE
Tél. 022 809 56 00

Noëlle Magnin

KINÉSIOLOGIE

agrée ASCA, RME, Visana, SWICA

+41 79 650 30 88
noelle-magnin-therapeute@etik.com
noelle-magnin-therapeute.ch

Route de Saconnex-d'Arve 164
1228 Plan-les-Ouates

Transformez-vous... en vous-même !

MOUTINHO SÀRL
GYPSERIE - PEINTURE - PAPIERS-PEINTS

WWW.MOUTINHO.CH • E-MAIL : CONTACT@MOUTINHO.CH
TÉL. +41 22 860 14 85 • FAX : +41 22 860 14 86

Merci de favoriser nos annonceurs!

TEINTURERIE DES PALETTES

PRESSING

MARRE DU REPASSAGE ?

On s'en charge,
à partir de CHF 49.-
le panier.

022 794 82 26
25, chemin des Palettes
1212 Grand-Lancy

PRO MÉNAGER SA
des professionnels au service de la perfection

Votre spécialiste à Genève pour la vente, la pose et la réparation d'appareils ménagers ainsi que d'appareils de buanderie et autres services

NOS SERVICES

- ✓ Vente
- ✓ Réparation
- ✓ Service de buanderie
- ✓ Adaptation, rénovation et modernisation

CONTACTS
022 311 85 88
vente@promenager.ch

ADRESSE
Place du Premier-Août 2
1212 Grand-Lancy




YOGA
10e rentrée, ça se fête

- Tous niveaux
- Cours avancé
- Yoga anti-stress
- Senior sur chaise
- Yoga au féminin
- Méditation

2e cours Annuel offert

Portes ouvertes du 26 au 31.08 sur inscription

www.yoginimage.ch
078 85 444 83

YOGINI MAGE

YOGA SENIOR
Bien vivre les années qui passent

- Lundi 10h20
- Mardi 10h20
- Jeudi 14h
- Grand-Lancy

884.-
1 à 2 cours hebdo

Essai sans engagement
Assurances Asca & Yoga Suisse

www.yoginimage.ch
078 85 444 83

YOGINI MAGE

Activités pour les adultes à la MQ du Plateau



LE SAVIEZ-VOUS? LES ANIMATIONS proposées par la Maison de Quartier du Plateau ne s'adressent pas uniquement aux enfants et aux ados; il existe une palette d'activités pour les adultes tout au long de l'année. Jugez-en par vous-même:

Le barbecue des voisins, ça continue! Encore trois dates pour finir l'été en beauté: 22, 29 août et 12 septembre. Le principe? Vous amenez à boire, à manger, vos couverts, on s'occupe du reste! C'est gratuit, ouvert à tous et sans inscription.

Les sorties nature & montagne. Trois balades accompagnées et adaptées à tous les niveaux. Paiement et inscription à la MQP. Prix: adulte CHF 10.- / Enfant CHF 5.-:

La Dent de Vaulion (VD), le 15 septembre

La réserve du Moulin-de-Vert (GE), le 6 octobre

Le Crêt de la Neuve (VD), le 20 octobre

Le Café des parents est un cycle de

cinq soirées d'échanges par année, consacrées à des thèmes éducatifs. Elles sont animées par des professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de la famille. Ils écoutent, accompagnent les parents, sans psychanalyse, ni jugement et peuvent si besoin les orienter en toute confidentialité. Gratuit mais inscription obligatoire. Au programme: Me 25 septembre: **parlons émotion!** L'impact des émotions sur notre santé. Me 13 novembre: **sexualité des préados et ados.**

Je 6 février: **mon enfant est différent:** dyslexie, autisme, neuro-atypismes (HPI, TDHA, ...).

Je 6 mars: **comment dire non à mon enfant?** Entre la peur d'être rejeté et l'envie d'être aimé, comment trouver l'équilibre entre fermeté et bienveillance?

Je 10 avril: **l'arrivée d'un bébé.** La fratrie s'agrandit, quel impact sur la dynamique familiale?

L'atelier tricot & crochet prend à nouveau ses quartiers à la MQ du Plateau un jeudi sur deux dès le mois d'octobre. Profitez-en, c'est gratuit, sans

inscription et c'est encadré par une professionnelle, Marinette, qui peut vous soutenir dans vos projets et vous apporter conseils et soutien technique. Calendrier des rencontres sur mqplateau.ch

Rappelons enfin que nos locaux de répétition et atelier bricolage sont à votre disposition tout au long de l'année.

Au plaisir de vous rencontrer!

Café des parents 2024-2025

soirées d'échanges à la maison de quartier du plateau

Me/je 19h15-21h15
Accueil et apéro dès 19h
Gratuit - dès 13 ans

86 rue de St-Georges 1213 Petit-Lancy
mqplateau@fase.ch - www.mqplateau.com

Ateliers d'informatique gratuits pour seniors

L'association VIVA vous propose un programme de 4 cours pour apprendre à mieux utiliser votre smartphone, votre tablette tactile ou votre ordinateur portable (PC).

Inscriptions au 022 792 51 43 ou contact@association-viva.ch

Espace Palettes : avenue des Communes-Réunies 73, 1212 Grand-Lancy
Salle communale : avenue Louis-Bertrand 7-9, 1213 Petit-Lancy

Du 16 septembre au 7 octobre 2024

Espace Palettes 09h00-10h00 : smartphone 10h30-11h30 : ordinateur	Salle communale 13h30-14h30 : smartphone 15h00-16h00 : ordinateur
--	--

Du 21 octobre au 11 novembre 2024

Espace Palettes 09h00-10h00 : tablette 10h30-11h30 : smartphone	Salle communale 13h30-14h30 : tablette 15h00-16h00 : smartphone
--	--

Du 25 novembre au 16 décembre 2024

Espace Palettes 09h00-10h00 : smartphone 10h30-11h30 : ordinateur	Salle communale 13h30-14h30 : smartphone 15h00-16h00 : ordinateur
--	--

viva
solliciter et intégrer pour vieillir autrement

SORTIES NATURE & MONTAGNE

Découvrez les beautés qui se trouvent à deux pas de chez vous!

DENT DE VAULION (VD)
Montagne emblématique de la Vallée de Joux, la Dent de Vaulion nous offre un magnifique panorama à 360° sur les 7 lacs de Suisse romande (lacs de Neuchâtel, Biennet et Morat, lac Léman, lacs Brenet et Ter et enfin lac de Joux). La chaîne des Alpes et le massif du Mont-Blanc complètent ce paysage idyllique.

15 SEPT.
Adulte CHF 10.-
Enfant CHF 5.-

RÉSERVE NATURELLE DU MOULIN-DE-VERT (GE)
Avec ses marais et ses étangs à proximité du Rhône, ses forêts étagées et ses prairies baignées de soleil, la réserve naturelle du Moulin-de-Vert est le site genevois qui accueille la plus forte biodiversité du canton. A la fois curiosité géologique, mosaïque exceptionnel d'habitats et havre pour une faune et une flore unique.

6 OCT.
Adulte CHF 10.-
Enfant CHF 5.-

CRÊT DE LA NEUVE (VD)
Pour atteindre le sommet du Crêt de la Neuve, on chemine sur des sentiers peu fréquentés qui traversent des paysages typiques du Jura : vastes forêts, pâturages boisés, murs de pierres sèches, reliefs karstiques, combes, dolines, marais, etc. A l'arrivée, nous partagerons une fondue face à une vue dégagée sur le Léman et le Chablais.

20 OCT.
Adulte CHF 10.-
Enfant CHF 5.-

Paiement et inscription à la MQ du Plateau dès la fin août

la virgule

association

pour les sans-abri

FÊTE SES 30 ANS !

Ferme Marignac **Samedi** 9 novembre

dès 17h30

Gratuit !

Spectacle de flamenco

Exposition photos
et témoignages de résidents

Musique avec Zam Zam

Création d'une fresque géante

Pizzas, raclettes, hot-dogs

Contactez-nous !

079 407 44 11

info@lavirgule.ch

Ensemble, faisons la différence !

Comment vous engager ?

En nous soutenant financièrement

Par virement : IBAN CH65 0900 0000 1201 23291

Par Twint : en scannant le code QR ci-contre



En devenant bénévole

Votre temps et vos compétences sont précieux pour mener à bien nos missions.

En adhérant à La Virgule

Engagez-vous pour une cause qui vous tient à cœur.

La Virgule, c'est quoi ?

Une association d'utilité publique
soutenue par la Ville de Lancy.

Nos actions

Hébergement, repas chauds et travail
social pour soutenir les plus fragiles.

Nos objectifs

Améliorer la vie, renforcer la confiance,
régulariser les situations, faciliter l'emploi,
stimuler les liens sociaux et assurer
un logement stable.

Programme MPQ sous l'Etoile



Atelier Café bla bla



«Osez le français!» avec Chrystel (enseignante FLE)
 A l'Accueil de la Maison de quartier
 Les jeudis de 14h15 à 15h45
 Pour parler, écouter ou tout simplement partager un moment agréable autour de la langue française, sur des thèmes divers et variés que nous choisissons ensemble.
 Tous niveaux!
 Ouvert à tous et toutes
 Boisson offerte
 Entrée libre, sans inscription

Les Cours et Ateliers proposés par la Maison de quartier
Atelier Théâtre d'Impro

Salle Michel Simon (rez vert)
 Du 10 septembre 2024 au 17 juin 2025, les mardis de 16h30 à 18h00
 Pour les enfants de 7 à 12 ans
 Avec Mary Babel, professionnelle de l'animation théâtrale
 Spectacle en fin d'année
 Inscriptions: T. 077 415 99 38 ou belerrance@mariemary.net

Danse Hip-Hop
 Salle Michel Simon (rez vert)
 Du 12 septembre 2024 au 19 juin 2025, les jeudis de 16h30 à 17h30
 Pour les enfants de 7 à 15 ans
 Avec Jordan et Nathanaël Mabiala

Break Dance

 Du 12 septembre 2024 au 19 juin 2025 de 17h00 à 18h00
 Salle Michel Simon (rez vert)
 Pour les enfants de 7 à 15 ans
 Avec Miguel Joly

Proposition pour la rentrée 2024-2025
 Faites-nous part de vos envies, de vos idées ou de vos rêves...
 L'association souhaiterait mettre en place des "workshop": des ateliers participatifs et collectifs (couture, informatique, danse, musique, écriture, ...), afin de créer, découvrir et s'amuser!
 Ecrivez-nous à mq.sousletoile@fase.ch en précisant dans l'objet: "workshop" ou "ateliers".

Cinéma Sous L'Etoile
 Dans le cadre des automnales du Petit Black Movie



Espace enfants (1^{er} étage jaune)
 Dimanche 22 septembre à 15h

"Un coup de crayon" (Dessin animé)



Ce programme revisite la riche histoire du dessin animé: du pionnier Émile Cohl en 1908 aux productions contemporaines qui mêlent habilement crayon et ordinateur en passant par un classique méconnu de Disney et par l'inimitable lavis animé des Studios d'art de Shanghai. Cette technique qui évoque la pureté du geste enfantin n'a pas son égal pour raconter les plus belles histoires tout en suscitant de grandes émotions.
 Projection familiale dès 4 ans
 Entrée libre
 La séance est suivie d'un goûter au profit des projets des "Ados en action".

Association Baianas: vive São João!

Association Culturelle Baianas de Genève

SAINT-JEAN (SÃO JOÃO) COMPTE PARI MI LES fêtes les plus populaires du Brésil. Elle est moins connue à l'international que le carnaval. Partout, des bals et des feux de joie et d'artifice sont organisés. La Saint-Jean, importée de l'Europe par les Portugais, s'est enrichie de couleurs locales: l'origine rurale de la fête est rappelée d'une façon ludique dans les grandes villes. Au Nordeste, ce peut être la réplique d'un village typique de la zone rurale, avec des maisons simples et colorées qui vendent des spécialités régionales. On profite du froid tout relatif (plutôt du redoux) pour manger et boire les plats très chauds que l'on déguste presque exclusivement dans cette fête. Les plats sont souvent à base de maïs en lien avec la récolte. Dans toutes les villes du pays, il y a toujours des banderoles colorées pour orner les rues. Dans les fêtes plus intimes, tout le monde se déguise en "caipira", un personnage campagnard présent dans l'imaginaire de tous les Brésiliens. Les filles s'habillent de robes colorées ornées de dentelles et bandes, couettes et taches de rousseur faites avec un crayon de maquillage. Les hommes portent toujours une chemise à car-

reaux, un pantalon rafistolé et un chapeau de paille. La Saint-Jean est une fête célébrée dans certains cantons Suisses comme une fête médiévale. C'est dans le canton de Genève qu'elle est le moins populaire. En effet, il s'agit d'une fête historiquement catholique, non célébrée par les protestants. L'idée de la Saint-Jean est plus autour d'une célébration populaire, folklorique et historique plutôt que religieuse. Cet événement était une opportunité de donner un nouveau visage de la fête de la Saint-Jean à Genève. Certains objectifs étaient de: Mêler la culture brésilienne et la tradition médiévale suisse avec les troupes de danse locale. Faire appel à d'autres communautés pour présenter la culture médiévale (danses, musiques et nourriture). Permettre aux habitants du quartier et aux participants de ressentir l'émotion et la communion de la Saint-Jean à travers les festivités traditionnelles. Malgré l'annonce de la météo qui nous a fait peur à cause des orages la fête a été très belle à la Maison de Quartier sous l'Étoile avec une participation d'environ 300 personnes par jour. Les

convives ont pu assister à un mariage fictif (pièce de théâtre) suivi du groupe de danse Quadrilha da Alegria. Eduardo F. Belfort et Jaci Schaer ont été très heureux d'avoir pu réaliser ce projet qui leur tenait à cœur depuis longtemps et qu'ils tentaient d'organiser depuis 2018. Remerciements
 L'Association Culturelle Baianas de Genève et tous les membres du comité tiennent à remercier Le groupe de danse Quadrilha da Alegria, tous les donateurs, tous les bénévoles ainsi que toutes les personnes qui ont contribué de près ou de loin afin que nous puissions réaliser notre 2^{ème} Saint-Jean.

Le comité



All-new SANTA FE. Plug-in Hybrid. 4x4.

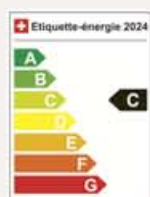
Prêt pour l'aventure.

Maintenant avec
Power Leasing

0.99%



hyundai-chevalley.ch



Exemple de calcul sans engagement de CA Auto Finance Suisse SA, Schlieren : Hyundai all-new SANTA FE Plug-in 6P Vertex® Calligraphy, 186 kW/253 ch, 4x4, consommation d'énergie (liée à la conduite) : 1.7 kWh/100 km, équivalent essence : 3.81 l/100 km, émissions de CO2 (liées à la conduite) : 38 g/km, émissions de CO2 liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité : 30 g/km, catégorie d'efficacité énergétique : C, prix d'achat au comptant CHF 76'900.-. Mensualité de leasing CHF 719.-, 19.91 % paiement extraordinaire CHF 15'308.-, durée 36 mois, kilométrage max. 10'000 km/an, taux d'intérêt annuel effectif 0.99 %, assurance casco complète obligatoire non comprise. L'octroi d'un leasing est interdit s'il entraîne le surendettement du consommateur. Sauf erreur, omission et sous réserve d'approbation de la part de CA Auto Finance Suisse SA. Valable pour les contrats conclus entre le 22.7. et le 31.8.2024 ou jusqu'à nouvel ordre. Immatriculation jusqu'au 20.9.2024. L'offre mentionnée n'est valable que pour les clients privés. Modèle illustré : Hyundai all-new SANTA FE Plug-in 6P Vertex® Calligraphy, 186 kW/253 ch, 4x4, avec options, CHF 76'900.-. Tous les montants TVA incluse. Prix de vente conseillés. Sous réserve de modifications de prix. Les valeurs énergétiques exprimées respectent les normes WLTP. Valeur-cible de CO2 118 g/km, moyenne des émissions de CO2 122 g/km.

Venez le découvrir dès maintenant dans votre agence
Grimm Centre - Groupe Chevalley, votre partenaire officiel Hyundai!

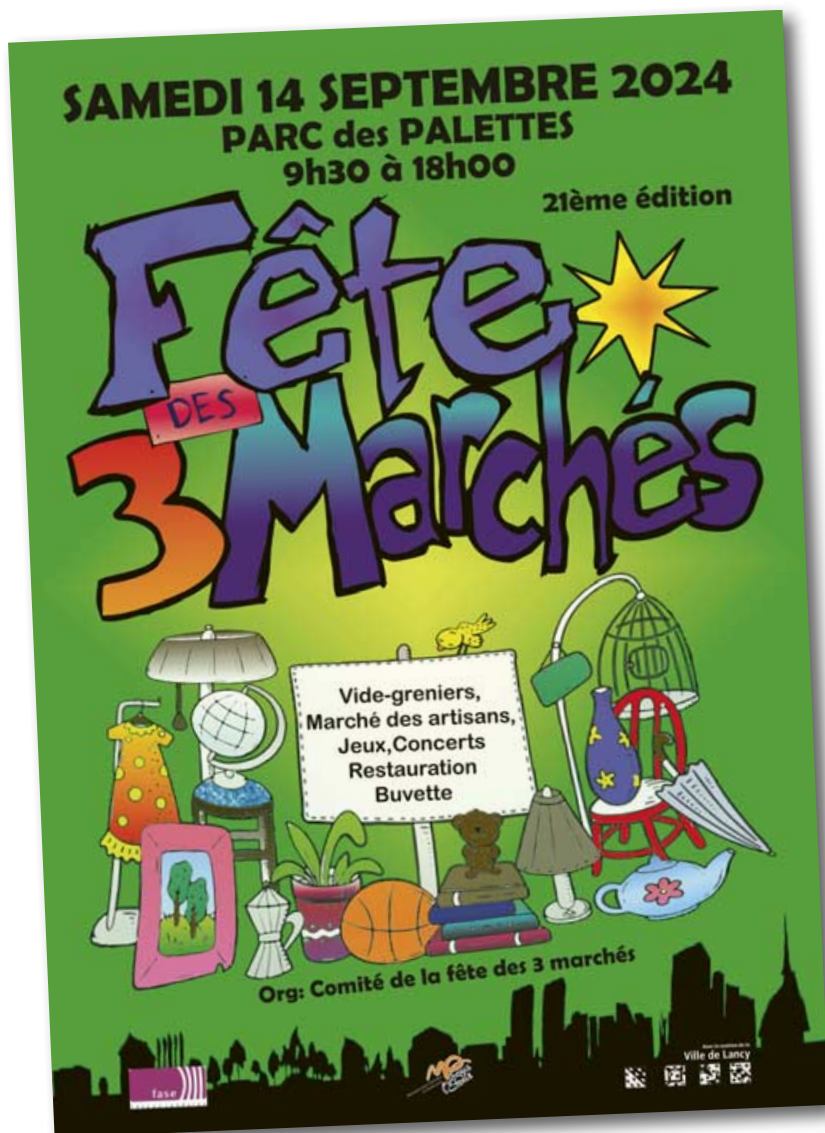
GRUPE CHEVALLEY VOTRE PARTENAIRE AUTOMOBILE

GRIMM CENTRE PETIT-LANCY
Avenue des Morgines 26 | 022 879 13 00

AUTOS CAROUGE AGENT DE SERVICE
Route de Saint-Julien 46 | 022 309 38 38

Fête des 3 Marchés, la 21^{ème}!

Samedi 14 septembre 2024, de 9h30 à 18h, au Parc des Palettes



TPG arrêt Pontets (tram 18 + bus 23 et 22)

Attention: la date parue dans "Le Lancéen" du mois de juin est fausse. La Fête des 3 Marchés aura bien lieu le samedi 14 septembre 2024. Nous vous prions de nous excuser pour cette erreur.

Après une mémorable 20^{ème} édition, la Fête des 3 Marchés revient le 14 septembre prochain au Parc des Palettes, Grand-Lancy. Le Comité a choisi de revenir à un horaire en journée, et pour faire suite à diverses demandes du public, elle sera prolongée jusqu'à 18h. Comme chaque année, les Lancéens sont invités à venir au grand **vide-greniers** et aux **marchés de jouets et de légumes**. Des **artisans** et des **associations** proposeront également leurs propres produits et partageront leurs informations.

Vous y trouverez des spécialités culinaires de diverses origines et bien évidemment la **buvette du Comité!**

Des animations, démonstrations et des jeux seront proposés aux habitants

avec, entre autres, la Ludothèque de Lancy, la Maison de quartier Sous l'Étoile, l'Église évangélique de l'Espérance, l'Association Kizuna (Ju-Jitsu), et un mur de grimpe.

Réparer au lieu de jeter!

Cette année, la FRC (Fédération Romande des Consommateurs) sera présente avec son **Repair Café**. Depuis dix ans, la FRC vise à renforcer le marché de la réparation amateur et à créer l'engagement autour de cette manière plus durable de consommer. Vous pourrez y amener vos appareils endommagés et profiter de l'expérience de bénévoles qui vous accompagneront dans la réparation de vos objets.

En parallèle, l'Espace 62 présentera ses activités autour de la bibliothèque d'objets en prêt et de l'espace de réparation situé dans sa nouvelles arcade à l'Étoile Palettes. Emprunter au lieu d'acheter!

L'Espace Palettes ouvre ses portes

Le samedi 14 septembre sera aussi le jour des portes ouvertes de l'Espace

Palettes, où **les différentes associations et groupes qui y sont actifs durant toute l'année** présenteront leurs activités. Citons, par exemple, des cours de danses diverses, de yoga, de jass ou de capoeira.

Au programme

- 9h30: ouverture de la Fête
- Dès 10h30: portes ouvertes de l'Espace Palettes
- 11h: Batucada avec G.R.E.S. Unidos de Genève
- Dès 11h: Repair Café avec la FRC
- 15h: démonstrations de claquettes avec Daniel Léveillé
- Dès 16h: concert avec Groovium (rock) et apéro
- 18h: clôture

Et durant toute la journée:

Le vide-greniers des Lancéennes et des Lancéens

Le marché des artisans

Le marché aux légumes avec les maraîchers Maye et Fèvre

La buvette du Comité de la Fête

Des informations utiles avec le Mouvement Populaire des familles (MPF), le Contrat de quartier Palettes-Bachet, l'Association Togo'lait entre autres.

Des stands de nourriture avec notamment Ados en action (pizzas), l'As-

sociation Coeur de Vie (nourriture indopakistanaise), l'Association culturelle Baïanas de Genève (Brésil) et Somaya Arbas (Soudan).

Programme détaillé et toutes les informations, mises à jour, sur la Fête des 3 Marchés sur <https://www.mqsousletoile.ch/fete-des-3-marches/>



Lancyclopède, une nouvelle association pour la mobilité piétonne et cycliste à Lancy

«Lancyclopède marche, court, flâne et pédale à Lancy. Imaginons ensemble un quartier articulé autour de la mobilité active locale et de transit».

L'ASSOCIATION LANCYCLOPÈDE EST NÉE EN

décembre 2023, suite à l'inauguration du tram 15 entre les Palettes et Planles-Ouates. Lancyclopède a identifié des points problématiques, consulté d'autres associations et proposé des solutions aux autorités en charge de la mobilité à la Commune de Lancy. Depuis, certaines améliorations ont été apportées, notamment le marquage d'un passage piéton devant l'arrêt de tram Curé-Baud. A présent, et sur tout le territoire de la commune, Lancyclopède rassemble les expériences d'usagers et d'usagers pour identifier des problèmes de mobilité piétonne et cycliste et imaginer des nouveaux itinéraires sûrs, conviviaux, et

efficaces.

Nous invitons toutes les personnes qui habitent, travaillent ou se déplacent à Lancy à rejoindre Lancyclopède pour créer ensemble la mobilité active de demain.

Vous pouvez nous rencontrer à la prochaine séance publique, le **1^{er} octobre à 20h, au carnotzet du Restaurant des Semailles.**

Nous serons à votre écoute et partagerons avec vous les projets en cours.

Pour plus d'informations

<https://lancyclopede.ch/>
info@lancyclopede.ch

Nous sommes à l'écoute de vos enfants depuis plus de 120 ans.

Ecole internationale bilingue
français / anglais de 3 à 19 ans



iil.ch

Travailler & réussir ensemble



Institut
International
Lancy



medBASE⁺
PHARMACIE

Mercredi 25 septembre: Journée de la pharmacie

Une surprise vous attend!

Pour cette journée spéciale, un petit cadeau* vous est offert en pharmacie.
Passez vite le chercher!

Évaluez votre
santé cardiaque
rapidement



Faites le CardioTest®

Rapide et simple, ce test de 30 min., développé par la Fondation Suisse de Cardiologie, est réalisé en pharmacie par un professionnel. Il permet d'évaluer votre risque personnel d'infarctus du myocarde et d'attaque cérébrale et inclut:

- un bref questionnaire
- mesures du tour de taille, cholestérol, glycémie et tension
- entretien et conseils de santé personnalisés.

Pharmacie Medbase Lancy Pont-Rouge
Place de Pont-Rouge 5 | 1212 Grand-Lancy
Lu-ve 8 h - 18 h 30 | sa 9 h - 14 h
022 709 04 40 | pharmacies-medbase.ch



Prenez rendez-vous
en ligne pour
un service ou un
conseil.

*Cadeau remis uniquement le 25.09.2024, dans la limite des stocks disponibles.

Le bien de tous est l'affaire de chacun

Tricrochet à Genève pour le bien commun: rejoignez-nous pour une soirée magique de solidarité et d'enthousiasme!

NOUS AVONS LE PLAISIR DE VOUS ANNONCER que Tricrochet, notre association locale dédiée à l'impact social et au développement durable, a été sélectionnée comme l'un des lauréats de la 4^{ème} édition de Genève pour le Bien Commun. Cet événement exceptionnel se tiendra le **jeudi 26 septembre 2024, à 19h, au Bâtiment des Forces Motrices** à Genève. L'entrée est gratuite sur inscription sur: geneve.lanuitdubiencommun.com

Tricrochet: une histoire d'intégration sociale et de sensibilisation pour la réduction du plastique

Depuis sa création, Tricrochet travaille pour favoriser le développement durable dans toutes ses dimensions, en intégrant les aspects environnementaux, sociaux et économiques, afin de répondre aux défis d'intégration sociale et de sensibilisation environnementale et d'inclure toutes les personnes, sans distinction, dans la promotion d'un mode de vie plus harmonieux avec la nature. Sa mission de réduire la pollution plastique, repose sur deux initiatives principales: développer l'intégration

sociale par le biais d'activités créatives de récupération de matières plastiques et textiles, et encourager le plus grand nombre de personnes, notamment les enfants à adopter la consommation responsable vers un mode de vie zéro plastique au travers des ateliers de sensibilisation.

Genève pour le Bien Commun: un événement inédit

Genève pour le Bien Commun est une soirée de levée de dons unique en son genre, mettant en lumière des projets portés par des entrepreneurs sociaux engagés. Depuis son lancement à Paris il y a 7 ans, cette initiative a levé plus de 20 millions d'euros pour soutenir plus de 417 projets dans plus de 20 villes. Cet événement se distingue par son format dynamique et inspirant, où les associations sélectionnées présentent leurs projets devant un public enthousiaste et généreux.

Rejoignez-nous pour une soirée Inoubliable

Nous étions 66 au départ. Après des heures passées à rédiger des dossiers solides et à préparer nos présentations

pour le Grand Oral, nous avons donné le meilleur de nous-mêmes devant les membres du jury. Aujourd'hui, nous ne sommes plus que 9 finalistes, prêts à vous époustoufler!

Cette soirée promet d'être remplie d'émotions, de passion et d'énergie positive. Vous aurez l'occasion de découvrir des projets incroyables qui œuvrent pour le bien de notre communauté, et de soutenir ces initiatives en direct.

Nous invitons les Lancéennes et les Lancéens à nous rejoindre pour cette soirée magique. L'entrée est gratuite, mais les places sont limitées, alors inscrivez-vous dès maintenant!

Pourquoi participer?

- Pour soutenir Tricrochet et d'autres

initiatives locales qui font une réelle différence.

- Pour passer une soirée inspirante, pleine de moments inoubliables et de rencontres enrichissantes.
- Pour amplifier l'impact de projets exceptionnels qui œuvrent pour le bien de notre société.

Nous comptons sur votre présence pour rendre cette soirée encore plus spéciale. Invitez vos amis, votre famille et vos collègues à se joindre à nous. Ensemble, faisons de cette soirée un moment mémorable de solidarité et d'enthousiasme.

L'équipe Tricrochet



Action pommes à Lancy

LE MOUVEMENT POPULAIRE DES FAMILLES (MPF) organise sa traditionnelle vente de pommes de 1^{er} choix, miel, jus de pommes et de raisin à Lancy, avec le soutien du Comité de la Fête des 3 Marchés. Les pommes sont vendues à un prix très avantageux, par carton de 10 kilos permettant le stockage en cave ou balcon. Ces produits proviennent directement de producteurs de la région. **Prix:** par kilo de pommes 2,90 frs, soit seulement 29 frs le carton de 10 kg; jus par cubi de 3 litres (raisin) à 13 frs ou 5 litres (pommes) à 17 frs, miel par pot de 500 gr à 15 frs.

Dte de distribution: le samedi 5 octobre 2024, de 10h00 à 12h30. Les commandes non retirées seront vendues sur place. **Lieu de distribution:** à l'Espace Palettes (bâtiment central, au rez) 73, av. des Communes-Réunies; les véhicules pourront exceptionnellement se garer à proximité en utilisant l'entrée de la route de Saint-Julien. Lors de la Fête des 3 Marchés le samedi 14 septembre, il vous sera possible de déguster des pommes sur place et de transmettre votre commande au stand du MPF!



Bon de commande

Je commande:

..... carton(s) de 10 kg GOLDEN à Fr. 29.- = frs
..... carton(s) de 10 kg BOSCOPI à Fr. 29.- = frs
..... carton(s) de 10 kg GALA à Fr. 29.- = frs
..... carton(s) de 10 kg MAIRAC à Fr. 29.- = frs
..... cubi(s) de 5 litres de jus de pommes à Fr. 17.- = frs
..... cubi(s) de 3 litres de jus de raisin à Fr. 13.- = frs
..... pot(s) de miel (500gr) à Fr. 15.- = frs
.....	Total: .. = frs

Nom: Prénom:

Rue/n°: NPA et localité:

Tél.:

Date: Signature:

Bulletin à retourner au plus tard le lundi 30 septembre 2024 par email: info@mpf-ch.org ou au Mouvement Populaire des Familles – rue Jean-Antoine-Gautier 18 – 1201 Genève (ou à remettre au stand MPF lors de la Fête des 3 Marchés).



Cosmos, le chien lancé en globetrotter



Bonjours les amis! Ce mois-ci, nous vous emmenons aux Bardenas Reales, en Espagne, à 4h00 de Barcelone (400 km) et 4h30 de Lacanau (425 km).

Les Bardenas Reales, c'est un désert de 42'000 hectares situé dans la région de Navarre, de l'autre côté des Pyrénées. Avec des faux airs du grand Ouest Américain, c'est l'endroit idéal pour un dépaysement garanti. Il existe trois zones distinctes, appelées la Negra, La Blanca et El Plano. La partie touristique et donc la plus emblématique (celle dont je parle ici), c'est celle de la Blanca baja.

Visiter les Bardenas Reales

Avec Cosmos, nous avons visités les Bardenas Reales en septembre 2021. Les chiens y sont les bienvenus, pour autant qu'ils soient tenus en laisse. A noter que dans l'enceinte de la réserve, il n'y a ni restaurant, ni buvette, ni magasin. Aussi, pensez à emporter un pique-nique et de l'eau (beaucoup d'eau) avant d'arriver. La ville la plus proche est Tudela, à 30 minutes de route (24 km).

Le site, classé réserve naturelle, s'articule en réalité autour d'une base mili-

taire appelée le Polygone de tir, dans laquelle il est bien évidemment interdit de pénétrer. Mais pas de danger, il n'y a pas de tirs en journée.

En gros, la zone militaire est située au centre du circuit, et on tourne autour avec sa voiture, à vélo ou à cheval. La route est une piste de terre, sur laquelle je te conseille de ne pas dépasser les 20 km/h si tu tiens à ta carrosserie.

Les nombreuses formes géologiques donnent un aspect très particulier aux lieux, de sorte que l'on se croirait vraiment au Far West. Il existe un certain nombre de randonnées à disposition des visiteurs dans le parc. Comme nous étions encore dans la saison très chaude, nous n'avons pas eu l'occasion d'en tester beaucoup. Aussi, je vous conseille de vous rendre au centre d'information à l'entrée du parc, pour avoir des informations à jour.

Où dormir aux Bardenas?

Il est interdit de dormir à l'intérieur des

Bardenas, que ce soit en camping, en van ou en camping-car. Et là-dessus, les militaires ne rigolent pas, car ce sont les heures où ils s'entraînent. Il en va donc de votre sécurité.

Comme les hôtels, ce n'est toujours pas notre truc, j'ai trouvé un camping sympa à Villafranca, à 30 minutes (30 km). C'est petit, familial et situé au bord d'une route à forte fréquentation. Sur place, une petite épicerie et un restaurant sont disponibles (plus d'infos: campingbardenas.com)

Notre avis

Alors que la plupart des sites et blogs que l'on a consultés donnent un temps de

visite d'environ 2h00, nous, on y a passé près de 4h00 et on a fini par partir à cause de la chaleur (il faisait plus de 40 degrés à l'ombre au mois de septembre).

Lorsque vous planifiez votre séjour, je vous conseille d'arriver la veille au soir, afin de profiter pleinement de la journée (visite tôt le matin, puis en fin de journée).

Caro et Cosmos



© Caro et Cosmos

Ateliers Acrylique

UNE ÉCOLE DE THÉÂTRE ET DANSE POUR

toutes et tous: enfants, ados et adultes! Vous rêvez de faire du théâtre ou de la danse, mais vous êtes adultes et vous n'osez pas vous lancer... Vous avez un petit ou une petite qui désire danser ou faire du théâtre, vous êtes un adolescent et vous avez envie de Hip-hop, de danse contemporaine ou de théâtre... Alors visitez le site de la Compagnie 100% Acrylique et vous trouverez votre bonheur! Demandez le programme de la saison 2023-2024 et vous le recevrez par la poste ou par mail (direction@cie-acrylique.ch).

Le "plus" des Ateliers Acrylique: des spectacles annuels de qualité écrits spécialement pour les élèves qu'ils soient enfants, ados ou adultes et encadrés par des artistes professionnels engagés. Les spectacles ont lieu au Théâtre de la Parfumerie. Une école du spectacle pour célébrer la force du groupe et l'intensité de l'expérience scénique. Faire partie des Ateliers Acryliques, c'est vivre des aventures artistiques importantes pour construire sa personnalité et sa créativité.

Les ateliers acrylique proposent pour la saison 24-25

• Quatre ateliers théâtre

9-11 ans / Ados I dès 12 ans / Ados II dès 14 ans / Adultes

Le théâtre est un outil extraordinaire pour dire, interpréter, transposer et sublimer la réalité. Il permet d'exister et d'être là ici et maintenant.

• Cinq ateliers danse enfants et ados

• Deux ateliers adultes

7-10 ans / La petite troupe 12-15 ans / Hip-hop débutants-moyens et 2 ateliers Hip-Hop avancés / Danse énergie adultes / Pilates-Qi Gong adultes
2 techniques pour renforcer et fluidifier son corps.

La danse est une expérience corporelle et relationnelle intense et jubilatoire qui célèbre la joie d'être en vie. Elle donne de la force tant à sa musculature qu'à son esprit.

Début des cours 9 septembre 2024.

Renseignements:

079 342 93 29 et 078 661 79 58

Inscriptions: www.cie-acrylique.ch

Le SUDOKU de Maylis

	4		7				5
5		3		1	9		2
	2		3		5	4	1
4		1				9	6
		5	6	4			8
7					8		5
6		7	2	5			3
8							2
	5			9			1
						1	6

SOLUTION du N° 390

7	2	6	8	9	4	3	5	1
8	1	4	3	2	5	7	6	9
3	5	9	7	1	6	4	8	2
6	3	8	9	4	1	2	7	5
2	7	5	6	3	8	9	1	4
9	4	1	2	5	7	6	3	8
5	9	3	1	7	2	8	4	6
4	6	2	5	8	3	1	9	7
1	8	7	4	6	9	5	2	3

"ACROPOLIS"



J'AI APPELÉ MON NOMBRI
«ATHÈNES»...

...CAR IL EST AU MILIEU...

... DE LA GRAISSE...

BY K FOR KORO'S 2024 ALIAS @BAO_MASTERCHIEF

Au Judo Kwai Lancy, le judo se décline au féminin

Stéphane Fischer

AVEC SES PROJECTIONS, SES CHUTES ET SES clés de bras ou étranglements hérités des techniques ancestrales des samourais japonais, le judo paraît parfois brutal. Mais la pratique de cet art martial n'est pas qu'une affaire de force et de gros bras. Pour preuve, la dizaine de pratiquantes qui s'entraînent une, deux, voire trois fois par semaine au dojo du Judo Kwai Lancy. Certaines ont plus de cinquante ans, d'autres sont encore collégiennes ou étudiantes. La majorité d'entre elles ont commencé le judo dès leur enfance, comme Selma, ceinture brune, qui a foulé pour la première fois les tatamis à l'âge de 5 ans: «mes parents voulaient que j'apprenne à maîtriser mon corps et surtout à ce que je m'ouvre aux autres, car j'étais de nature plutôt timide». Séverine, sa partenaire, se souvient qu'elle a débuté le judo pour se défendre de ses frères. Trente ans plus tard, elle pratique toujours le judo. Parmi ces routinières des tatamis, on trouve deux néophytes: Virginie, maman d'un jeune judoka du club, et Noémie, institutrice, qui ont commencé le judo l'année dernière. Noémie cherchait depuis longtemps à exercer un sport de combat, à apprendre à se défendre et à chuter correctement. Pour les pratiquantes du Judo Kwai Lancy, les motivations qui les poussent à pratiquer leur sport sont souvent similaires: le judo permet à la fois de se livrer à une activité physique tout en renforçant sa santé mentale. «Ça me fait

penser à autre chose et à me vider la tête», explique Laetitia, 14 ans. Une autre raison est l'ambiance qui règne sur le tapis. Pour Selma, qui est aussi monitrice pour les enfants, le dojo est un peu sa seconde maison où elle rencontre des gens qu'elle apprécie. Elena, qui a repris le judo à 19 ans, trouve agréable d'exercer son sport dans un milieu «où le respect et la bonne humeur sont garantis». Les entraînements adultes au Judo Kwai Lancy sont mixtes sans que cela ne pose de problèmes aux judokates. «A partir du moment où l'on met les pieds sur le tatami pour le salut initial, même s'il reste des différences de gabarit et de force évidentes, on devient une partie d'un tout qui respecte les autres et qui est respectée en retour. Grâce à cet équilibre, le genre de mon partenaire d'entraînement a très peu d'importance



Entraînement de judo pour les femmes, vers 1950 / ©Wikipedia

pour moi», explique Elena. Selma est plus mitigée: «Jusqu'à 18 ans, je battais beaucoup de garçons de mon âge, cela les énervait et c'était très gratifiant pour moi. Le judo est quand même différent entre les garçons et les filles. On est plus douce et on fait très attention à notre partenaire». Et, enfin, les chutes et les projections ne rendent-ils pas ce sport dangereux? «Au contraire, le fait d'apprendre à maîtriser son corps durant la pratique du judo rend l'entraînement peu dangereux et n'engendre que rarement des blessures sur le tapis et dans la vie de tous les jours», conclut Selma.

Pour plus d'informations

Le judo au féminin au Judo Kwai Lancy
Cours d'essais gratuits dès le 26 août 2024
Renseignements et horaires
contact@judokwailancy.ch;
www.judokwailancy.ch
Dojo, Ecole de la Caroline, 74, rue des Bossons, 1213 Petit-Lancy



Judokates du Judo Kwai Lancy, juin 2024 / © Photo: JKL.

Le Lancéen Teimur Toktomushev, champion suisse d'échecs!

FÉRU D'ÉCHECS, TEIMUR EST UN KIÉVIEN (Ndlr, natif de Kiev) de 15 ans qui a déménagé en Suisse avec sa mère et sa sœur il y a deux ans, lorsque la guerre a commencé en Ukraine. Il vit maintenant au Grand-Lancy, dans le quartier des Palettes.

Membre du Club d'échecs de Genève, il a participé du 17 au 20 mai dernier à la finale du Championnat suisse d'échecs qui s'est déroulée à Näfels



(canton de Glaris). La compétition a réuni 72 finalistes de différentes catégories d'âge. Avec un score de 6,5 points sur 7 et aucune défaite, Teimur a remporté la catégorie

U-16. Nous félicitons Teimur pour cette très belle victoire et lui souhaitons de

remporter beaucoup d'autres succès à venir!





Karaté

L'ART MARTIAL PAR EXCELLENCE

Formation des enfants dès 6 ans, adultes et champion-nes !

- Pré-Karaté 6-7 ans: mercredi 15h10-16h00
- Enfants débutants dès 8 ans: mardi 17h30-18h30 ou mercredi 14h00-15h00
- Adultes débutants: mardi et jeudi 19h00-20h30

IPPON
KARATE CLUB
TIVOLI



KARATETIVOLI.CH

reprise des cours le lundi 26 août 2024

*Le Judo,
plus qu'un
sport!*

Judo Kwai Lancy

Le Judo

- Un sport de combat
- Une discipline issue des arts martiaux traditionnels japonais
- Une école de vie
- Un état d'esprit

Découvrez la pratique du Judo au Judo Kwai Lancy

- Cours d'essai gratuits.
- Cours adaptés pour enfants (dès 5 ans), adolescents et adultes.
- Des moniteurs qualifiés Jeunesse et sport.
- Club affilié à la Fédération suisse de judo.
- Un dojo de proximité et de qualité (200m² de tatamis, vestiaires, douches, etc).

Le Judo Kwai Lancy, c'est aussi des cours d'Aikido et de Ju-jitsu self défense.

Informations, horaires et tarifs sur www.judokwailancy.ch
Judo Kwai Lancy, Ecole de la Caroline, Rue des Bossons 74, 1213 Petit Lancy

Mardi 18h-19h à l'Ecole du Plateau

LANCY SPORT

COURS FELDENKRAIS

INSCRIPTIONS OUVERTES - cours d'essai gratuit



Flexibilité, équilibre et mobilité ... en douceur

Explorez en suivant vos sensations pour récupérer la fluidité et le plaisir du mouvement.

Retrouvez le sentiment d'alignement et d'harmonie, gagnez en santé et vitalité.



Association Feldenkrais Lancy
info@ge-feldenkrais.ch
+41 79 208 24 04

Avec le soutien de la
Ville de Lancy



En route pour la prochaine saison!



Claudio, lors de notre slalom du 16 mars

CHERS MEMBRES, AMIES ET AMIS,

L'hiver passé vous avez été nombreuses et nombreux à participer aux 7 samedis programmés. Les inscriptions se sont enregistrées très rapidement et le Ski Club Lancy a été comblé de pouvoir tenir ces 7 sorties agendées dans son programme sans aucune annulation. Elles se sont toutes déroulées dans de bonnes conditions, même celle du 16 mars au Grand-Bornand qui clôturait la saison en proposant un slalom par un vrai de jour de printemps!

Le 20 avril dernier, notre soirée annuelle a battu son plein. Le comité tient à remercier chaleureusement toutes les personnes qui se sont engagées dans ce bel événement qui a permis à nos cham-

pions et championnes d'un jour d'être récompensés et à une petite centaine de nos membres de venir fêter cette fin de saison dans la jolie Grange Navazza mise à disposition par la Ville de Lancy.

Inscriptions pour la nouvelle saison

Nous rappelons d'ores et déjà que les inscriptions à nos samedis de ski/snowboard démarrent le 1^{er} décembre 2024. Tenté de changer d'engin de glisse? Nos moniteurs de snowboard vous attendent et seront ravis de vous accompagner dans ce nouveau challenge.

Avis de recherche

Notre club recherche constamment des moniteurs, monitrices ou des candidates et candidats motivés à suivre une formation "Jeunesse et Sport". Pour tout renseignement, contacter secretariat@skiclublancy.ch.

Enfin, si vous avez un peu de temps et d'imagination, prenez part à notre concours pour notre nouveau logo... Remise de votre projet au plus tard mi-septembre. Une récompense sera offerte à la personne qui aura proposé le logo retenu!

Nous vous souhaitons une bonne reprise et un agréable automne.

Le comité du Ski Club Lancy

C'est la rentrée karaté à l'Ippon Club Tivoli!

LA RENTRÉE EST LÀ, ET LE CLUB DE TIVOLI

vous attend de pied ferme pour venir tester le karaté.

Avant de parler des bienfaits de la pratique de ce sport, j'aimerais revenir sur la magnifique fin de saison de nos compétiteurs. La "Swiss Karate League" de Wettingen s'est déroulée à la mi-juin

juste avant la pause estivale. Avec 9 médailles d'or, 8 argent et 11 bronze, le "Ippon Karaté Club Tivoli" termine à la 1^{ère} place des clubs de Suisse. Un magnifique résultat d'ensemble qui récompense nos jeunes ainsi que les entraîneurs du club.

Il faut savoir que le karaté est ouvert à tous. Chacun peut y trouver son compte, que vous ayez 6 ans ou simplement que vous cherchiez une activité sportive saine pour le corps et l'esprit. Le karaté pourra vous permettre de gagner en condition physique et en confiance en vous.

Nous vous attendons pour un cours d'essai gratuit, afin de vous rendre compte de l'ambiance du club.

Pour plus d'informations n'hésitez pas à venir visiter le site www.karatetivoli.ch.

Vincent Longagna

Rafaela Tanner de retour à Lancy

RAFAELA TANNER, DIRECTRICE ARTISTIQUE DE

Dancing Time Studio, puis de Bollywood dance Geneva, est bien connue des Lancéens, puisqu'elle a dirigé son école durant de nombreuses années dans la commune. Elle a le plaisir d'annoncer sa reprise à l'Espace Palettes pour le plus grand plaisir des petits et des grands.

Cours variés

De nombreux cours sont proposés avec un tout nouveau programme: Bollywood style 5-8 ans, Bollywood style 8-12ans, Bollywood trends (chorés Tik Tok) ados, Bollywood dance adultes, Bollywood show, Bollywoodics (mix zumba, aerobic et danse), expression corporelle seniors et des stages mensuels tous les derniers samedis du mois.

Les cours s'adressent à tous les publics, aux habitants de Lancy avec des prix préférentiels tout comme pour les personnes au chômage, AI et hospice social. Les inscriptions se font via le mail rafaele@bluewin.ch ou par WhatsApp, T 079 466 17 58.

Chaque année une flash mob est organi-

sée à Genève et cela depuis depuis 2009. La prochaine aura lieu en juillet 2025 et tous les Lancéens sont cordialement invités à y participer. Possibilité également de participer aux spectacles réguliers ainsi qu'au projet Kalaajeevan.

Plus d'infos

www.kalaajeevan.ch

A propos de Rafaela Tanner

Petit rat à l'opéra de Marseille (Roland Petit), puis danseuse hip hop aux Etats-Unis (Broadway Dance Center), cette artiste accomplie vous propose un mélange de danses, rythmes et mouvements issus d'univers variés des 4 coins du monde.

Des petits aux seniors avec un programme expression corporelle, tour du monde en musique, le choix est grand pour trouver votre cours.

Suite à ses voyages humanitaires en Inde, elle découvre le cinéma bollywoodien (Terence Lewis Dance Company) avec ses chorégraphies joyeuses et

colorées. Enthousiasmée, elle décide d'intégrer cet univers à ses créations et le partage auprès des Genevois dans son école en Suisse.

Entre tradition et modernité, culture indienne et danses modernes occidentales, les workshops de Rafaela ne vous laisseront pas indifférents.



Arrêt sur images...

Passation de Maire 03/06/24



D'une maire à l'autre! Ce 3 juin, Corinne Gachet cédait son fauteuil de maire à Salima Moyard. Entourées du nouveau président du Conseil municipal Michele Colleoni et d'une assemblée nourrie, les magistrates lancéennes et leur collègue Damien Bonfanti ont fait le récit des activités de l'année écoulée et des projets à venir.

Fête paroissiale de Saint-Marc 08/06/24



La Fête paroissiale de la communauté catholique de Saint-Marc s'est déroulée pour la première fois dans ses nouveaux locaux, pour le plus grand bonheur des riverains lancéens et onésiens. Les différents stands tenus par une équipe de bénévoles dévoués ont accueilli les nombreux visiteurs durant toute la journée de fête.

ZZ-Lancy: les filles sont championnes! 08/06/24



L'équipe féminine du ZZ-Lancy est devenue championne suisse pour la 2^{ème} année consécutive, en présence de Corinne Gachet, Conseillère administrative en charge des sports.

2^{ème} Lancy Pool Party à Marignac 09/06/24



Ambiance disco à la Piscine de Marignac! Entre paillettes et bonne humeur, les nageuses et les nageurs n'ont pas boudé leur plaisir à danser, chanter et s'éclater dans les différents bassins, encouragés par des animateurs et animatrices en folie!

Parc Adélaïde Sara Pictet-de Rochemont 10/06/24



Situé dans le quartier de Pont-Rouge et entourant l'école du même nom, le parc Adélaïde Sara Pictet-de Rochemont a été inauguré par les Autorités lancéennes, en présence de la Fondation des Archives de la Famille Pictet. Une capsule temporelle contenant des dessins des élèves, "Le Lancéen" de juin 2024 et le roman historique de Mélanie Chappuis sur Adélaïde Sara a été placée dans un compartiment creusé dans le parc.

Journée annuelle des entreprises lancéennes 21/06/24



La 23^{ème} Journée des entreprises lancéennes s'est déroulée à la Grange Navazza sur le thème des "difficultés de recrutement: constats et solutions". Pour l'occasion, après l'exposé d'un panel d'experts invités, les participantes et participants ont travaillé par groupes au sein d'un "Atelier d'intelligence collective" visant à pointer les besoins existants et à proposer des solutions concrètes.

Prestation de serment des APM genevois 25/06/24



La cérémonie de prestation de serment des nouvelles et nouveaux agents de la police municipale des communes genevoises s'est déroulée cette année à la Salle omnisports de l'école du Petit-Lancy, en présence notamment de Carole-Anne Kast, Conseillère d'Etat en charge de la sécurité, Corinne Gachet, Conseillère administrative de Lancy et des magistrats des autres communes concernées. A noter que, parmi les 11 nouveaux assermentés, il y avait trois nouveaux agents lancéens.



Conférence stimulation de la mémoire

Par Dre Anne-Claude Jullerat Van der Linden
Neuropsychologue

Centre Santé
Lancy-Pont-Rouge

Arsanté
ORGANISATION EN SOINS

Le jeudi 19 septembre 2024
de 11h à 12h

Salle de conférence de l'Adret, Rez-de-chaussée

Gratuit, sans inscription
Accès libre, tout public

Centre de santé Lancy-Pont-Rouge
2 place pont-rouge, 1212 Grand-lancy
www.cmpontrouge.ch | +41 22 552 55 44

kidelis

Bien manger, bien grandir!

www.kidelis.ch

L'ÉCOLE DE MUSIQUE ET LA MUSIQUE DE LANCY

vous proposent les cours suivants :

**flûte - hautbois - basson - clarinette - saxophone - cor
trompette - trombone - tuba - percussions**

UN ESSAI NE COÛTE RIEN !

Nous sommes toujours à la recherche de nouveaux musiciens.

Pour toutes informations, contactez :
Nicole Dudley-Martin : 076 616 84 80
Loïc Defaux : 0033 643 595 162

MG Immo Prestige

Votre partenaire immobilier à Genève

Pour notre clientèle, nous recherchons dans votre commune des maisons et appartements à louer ou à vendre

Monica GRANGIER
MG Immo Prestige Sarl - Locations - Ventes
www.mg-immo.ch
info@mg-immo.ch - 079.940.76.16

Depuis 2020, le camion 100% électrique Futuricum de Serbeco sillonne la Ville de Lancy pour collecter vos déchets et matières recyclables sans émission de CO₂. Ce véhicule silencieux fabriqué en Suisse consomme 190kWh par 100 km, soit 5 fois moins en équivalent diesel que les camions traditionnels.

Centre de Services Agréé
Réparations Apple

iPhone, iPad, iPod
MacBook Pro, iMac, MacPro

Mac Repair Sàrl

2-4 ch. des Semailles | 1212 Grand-Lancy - Genève
022 794 99 11 info@macrepair.ch www.macrepair.ch

Fête des écoles 27&28/06/24



Avant la quiétude estivale, les rues de notre commune ont accueilli le défilé coloré composé des élèves de primaire. Pour les accompagner tout au long du parcours, les autorités communales, avec les magistrats en tête de cortège, dans une ambiance décontractée et joyeuse propre à cette période de l'année tant attendue par les petits... mais également par les grands!

Fête nationale suisse (suite) 01/08/24



Fête nationale suisse 01/08/24



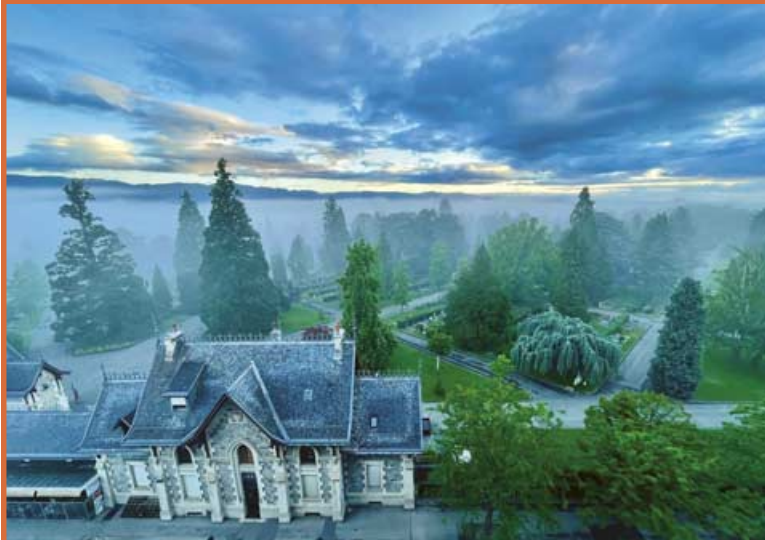
Le parc Navazza-Oltremare a accueilli une nouvelle édition de la Fête nationale, avec toujours plus de surprises et d'animations. Les Lancéennes et les Lancéens n'ont pas bouédé leur plaisir en participant nombreux aux réjouissances proposées.

LES CLICHÉS DE NOS LECTRICES

Emilie Stulz-Chérubin: "Le 11 juin à 20h55, depuis le 9^{ème} étage du 70, route du Pont-Butin (Petit-Lancy).



Malika Regamey: "Vue du Cimetière de Saint-Georges, le dimanche 23 juin à 6h00 du matin"



Envoyez-nous vos photos de Lancy à: redaction@lanceen.ch

patrimoines hier et demain

27 sept - 06 oct
expos • balades • tables rondes
présentation du plan climat



WWW.LANCY.CH

Ville de Lancy



Veillez vous référer aux sites internet indiqués ci-dessous, afin de disposer d'informations actualisées (changements d'horaires, reports, annulations, etc.).

ACRODANSE**Valse à Newton****Compagnie Le grand jeté!**Dimanche 1^{er} septembre à 17h

Parc Navazza-Oltramare

Gratuit, tout public

www.lancy.ch/nomades**SPORT****Entraînements de course à pied**

Mardis 3, 10, 17 et 24 septembre à 19h15

Départ du stade des Fraisiers, côté chemin des Verjus

Gratuit, sur inscription, dès 15 ans

www.lancy.ch**FESTIVAL****Les Chapiteaux enchantés**

Du 4 au 8 septembre de 9h30 à 11h30

Parc Navazza-Oltramare

Gratuit, jeune public (0 à 4 ans)

www.lancy.ch**ATELIER****Atelier de cuisine bas carbone**

Lundi 9 septembre de 8h30 à 14h30

Espace Palettes, salle Michel Simon

Tout public, inscription obligatoire à benevolat@lancy.ch ou par téléphone

022 706 16 84, CHF 5.- par personne

à payer sur place | www.lancy.ch**THÉÂTRE****La Bâtie - Festival de Genève Dans la solitude des champs de coton – Roland Auzet**

Lundi 9 et mardi 10 septembre à 19h

Parc Bernasconi

Plein tarif: 30.- / Tarif réduit: 20.-

www.batie.ch | www.villabernasconi.ch**COURS DE LANGUE****Inscription aux cours de français**

Jeudi 12 septembre de 18h à 20h

Salle communale du Petit-Lancy

CHF 150.- pour toute l'année scolaire,

niveau débutant | www.lancy.ch**ATELIER****Atelier parent-enfant qui valorise le recyclage animé par RécréCréa**

Vendredi 13 septembre de 9h30 à 10h15

Bibliothèque municipale de Lancy

Gratuit, sur inscription,

tél. 022 792 82 23, jeune public (0-4 ans)

biblio.lancy.ch**DURABILITÉ****Repair Café**

Samedi 14 septembre de 11h à 17h

Parc des Palettes

Gratuit, tout public

www.lancy.ch**ATELIER****Nos ressources numériques**

Lundi 16 septembre de 10h30 à 12h

Bibliothèque municipale de Lancy

Gratuit, sur inscription,

tél. 022 792 82 23, public senior

biblio.lancy.ch**ANIMATION/RENCONTRE****Coin gourmand des aîné-es**

Lundi 16 septembre de 12h à 14h30

Espace Palettes, salle Michel Simon

Inscription obligatoire, CHF 10.- à

payer sur place | www.lancy.ch**EXPOSITION****Sabrina Fernández Casas, Laissez-nous brûler tout ce qui reste**

Vernissage : mercredi 18 sep-

tembre 18h-21h – et concert de

Mercedes Péon à 20h

Exposition: du 19 septembre au

24 novembre – me-di, 14h-18h

Ferme de la Chapelle | Gratuit

www.fermedelachapelle.ch**ATELIER****Atelier d'écriture créative**

Vendredi 20 septembre de 18h à

19h30

Bibliothèque municipale de Lancy

Gratuit, sur inscription,

tél. 022 792 82 23, public adulte (dès

16 ans) | biblio.lancy.ch**SPORT****Bol d'Aire nocturne: marche sportive nocturne à la lampe frontale**

Vendredi 20 septembre à 20h

Départ du stade des Fraisiers, côté

chemin des Verjus

Gratuit, sur inscription, places limitées

www.lancy.ch**ÉVÈNEMENT****Fête de l'abeille et du terroir**

Samedi 21 septembre de 10h à 18h

Parc Navazza-Oltramare

Gratuit, tout public | www.lancy.ch**CIRQUE ET MUSIQUE****À Bras le cœur****Compagnie Mauvais Coton**

Samedi 21 septembre à 17h

Parc Navazza-Oltramare

Gratuit, tout public

www.lancy.ch/nomades**PERFORMANCES ET DISCUSSIONS****Le Tiret d'après Alice Rivaz, opus 3**

Dimanche 22 septembre de 14h à 18h

Parc Bernasconi | Gratuit

www.villabernasconi.ch | i-e-i.net**RENCONTRE****Bookclub de Fanny et Laetitia**

Mardi 24 septembre de 18h30 à

19h30

Bibliothèque municipale de Lancy

Gratuit, renseignements,

tél. 022 792 82 23, public adulte (dès

16 ans) | biblio.lancy.ch**CONCERT****Johnny Kitsch**

Mercredi 25 septembre à 18h30

Place de Pont-Rouge, Marché

Gratuit | www.lancy.ch/nomades**SPORT****Club ado's**

Jeudi 26 septembre de 18h à 19h

Bibliothèque municipale de Lancy

Gratuit, public adolescent

(10-13 ans) | biblio.lancy.ch**SPORT****Match Point: À la recherche****de Marc Vidal****Grand jeu à énigmes**

Samedi 28 et dimanche

29 septembre

Départ au parc Marignac

CHF 10.- par personne ou CHF 20.-

par groupe (de 2 à 5 personnes)

www.lancy.ch

Décisions du Conseil municipal

Séance du 16 mai 2024

- Prestation de serment de M. Salvatore Spagnolo (MCG), en remplacement de Mme Elzimar Zermatten, démissionnaire
- Examen et approbation des comptes 2023 de la Fondation communale immobilière de Lancy
- Examen et approbation des comptes 2023 de la Fondation communale pour le logement de personnes âgées
- Examen et approbation du rapport d'activité 2023 de la Fondation communale immobilière de Lancy

- Motion des groupes Socialiste et PLR "Pour un jardin du souvenir aussi beau qu'un jardin"
- Examen et approbation des comptes de l'HAGES (vote)
- Approbation des comptes 2023 de la commune de Lancy
- Motion "Pour des emprunts responsables"
- Motion "À l'assaut des crêtes de Lancy"
- Élection du Bureau du Conseil municipal

Séance du 13 juin 2024

- Motion "Un accès au sport pour tous mais aussi pour toutes"
- Résolution "Vols de nuit, ça suffit!"

- Crédit d'étude et de réalisation de Fr. 1'185'500.— destiné à la transformation de locaux pour la création d'un EVEP Accueil temporaire
- Crédit d'investissement complémentaire de Fr. 1'340'000.— pour l'aménagement des chemins des Mérinos et de l'Adret
- Giratoire de la Praille – Rehaussement de deux quais TPG – Crédit d'investissement de Fr. 276'475.—
- Crédit d'investissement de Fr. 1'043'000.— pour l'assainissement et le développement de la fibre optique au chemin des Rambossons Est, secteur Palettes

- Tressy-Cordy 3 – Stabilisation des fondations – Crédit d'étude et de travaux de Fr. 383'500.—
- Grand-Lancy 62 – Stabilisation des fondations – Crédit d'étude et de travaux Fr. 375'500.—
- Nouveau dépôt de Rambossons – Équipements intérieurs – Crédit d'investissement de Fr. 640'000.—
- Crédit d'investissement de Fr. 730'000.— pour la lutte contre les îlots de chaleur urbains.

Prochaine séance:**Jeudi 12 septembre 2024 à 20h**

Les séances du Conseil municipal sont ouvertes au public.



Correction auditive

Mieux entendre... pour mieux vivre!

- Test auditif gratuit
- Essai d'appareils acoustiques sans engagement
- Protections auditives sur mesure

CAP-Audition – Tél. 022 535 02 00

Communes-Réunies 3 – 1212 Grand-Lancy

(lundi-vendredi)

au **Groupe Médical d'Onex** – Tél. 022 879 50 41

Route de Loëx 3 – 1213 Onex

(lundi, mardi, jeudi matin)

cap-audition.ch



**BON POUR UNE CONSULTATION
GRATUITE SUR RENDEZ-VOUS**

Podologie semelles sur mesure

Semelles médicales pour enfants, adultes et sportifs

Traitement des troubles statiques et amélioration de la posture

CAP-Podothérapie – Tél. 022 535 02 00

Communes-Réunies 3 – 1212 Grand-Lancy

(du lundi au vendredi)

au **Groupe Médical d'Onex**

Tél. 022 879 50 41

Route de Loëx 3 – 1213 Onex

(lundi, mardi, jeudi matin)

cap-podothérapie.ch



CABINET INFIRMIER RAYON DE SOLEIL

**Vous propose des soins infirmiers
personnalisés à domicile pour les adultes,
enfants, personnes âgées, handicapées
ou dépendantes.**

Prise en charge par les assurances.

NOS PRESTATIONS 7 JOURS SUR 7

Soins infirmiers à domicile

Garde privée

NOS PRESTATIONS SPÉCIFIQUES

Evaluations et conseils • Examens et traitements
Prise de tension artérielle • Contrôle de glycémie
Prise de sang • Vaccinations • Injections
intramusculaires, intraveineuses et sous-cutanées
Réfection de pansements • Soins de base
Soins palliatifs (accompagnement en fin de vie)

Tél. 022 793 07 37

Mobile: 079 420 71 18

Fax: 022 793 50 80

info@ci-rayondesoleil.ch

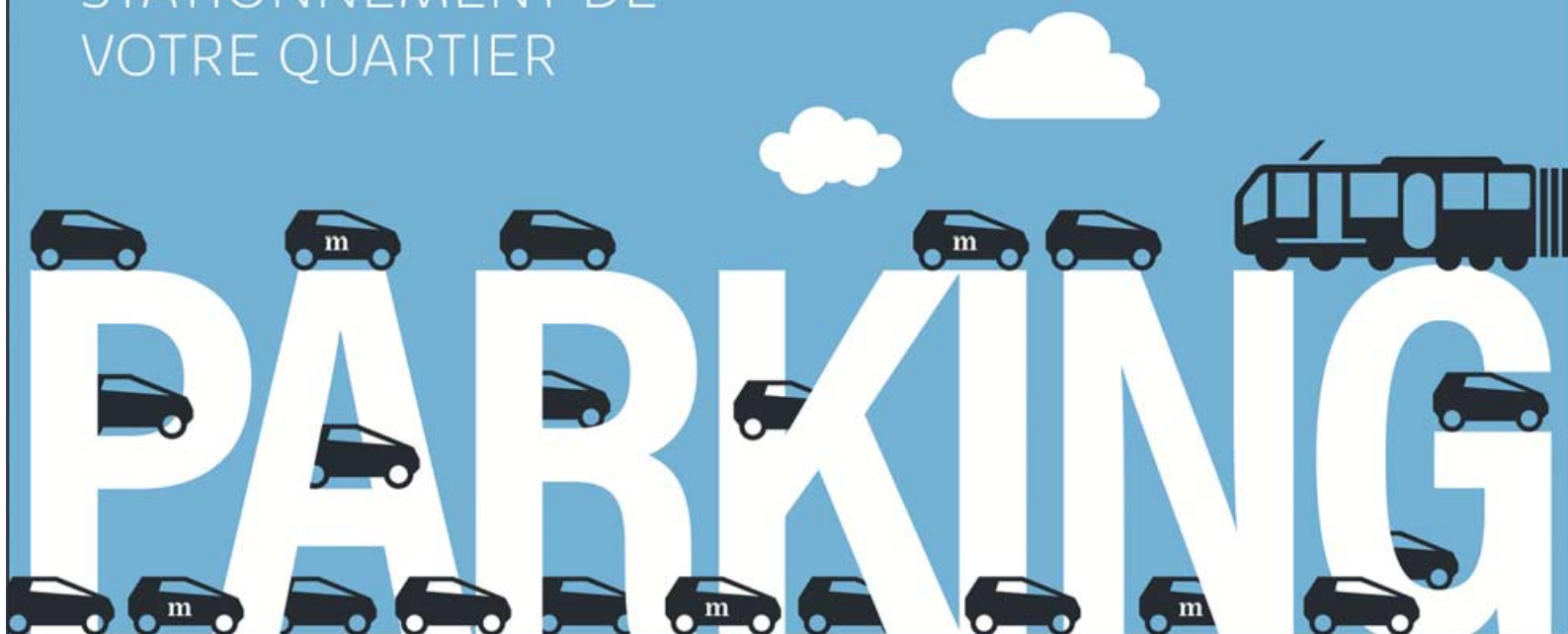
www.ci-rayondesoleil.ch

P+R LES MOUILLES

LA SOLUTION DE
STATIONNEMENT DE
VOTRE QUARTIER

HABITANTS

CHF **110.**—/mois



www.geneve-parking.ch

**FONDATION
DES
PARKINGS**